



БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

12+

## Дом дружбы – новые задачи и перспективы

На прошлой неделе Кызылординский областной Дом дружбы посетил заместитель акима области Серик Ахмет. Он встретился с руководителями областных этнокультурных объединений, познакомился с работой структур областной АНК и Дома дружбы в целом.



Заведующая секретариатом областной АНК Ляйля Турешова рассказала о работе региональной Ассамблеи, об успехах, достигнутых за 25 лет. Были представлены материалы, раскрывающие основные направления деятельности этнокультурных объединений, Советов общественного согласия, Советов матерей, кабинета медиации, молодежного движения «Жангыру жолы».

Посещая кабинет корейского этнокультурного объединения, замакима сказал, что очень

хорошо знаком с корейской культурой, что у казахов и у корейцев много общего, так как у них одни алтайские корни.

В свою очередь председатель Кызылординской областной Ассоциации корейцев Казахстана Елена Ким рассказала об истории и работе этнокультурного объединения, которое возникло одним из первых в регионе – 28 октября 1989 г. Первым руководителем корейского центра был главный редактор газеты «Путь Ленина» Хан Евгений Харитонович.

Сегодня при Кызылординской Ассоциации функционируют вокальная группа «Хальмони», исполняющая корейские народные песни, под руководством Ляны Семеновны Хегай; хореографический ансамбль «Алек» под руководством Ким Юлии Леонидовны; инструментальная группа «Самульнори», огромное содействие в формировании и развитии которой оказала студия корейского традиционного искусства «Танулим».

Кызылординское корейское

ЭКО и его члены решают серьезные задачи в сфере развития корейской национальной культуры, языка и традиций, в реализации социально значимых проектов области.

С. Ахмет отметил, что в Казахстане успешно действует модель общественного согласия и общенационального единства Нурсултана Абишевича Назарбаева, в которой особое место занимает такой уникальный институт, как Ассамблея народа Казахстана. Много интересных и полезных дел на счету областной АНК, этнокультурных объединений, перед которыми стоят новые задачи в предстоящий период кардинальных преобразований.

Также заместитель акима области ознакомился с работой музея Дома дружбы, библиотеки, кабинета по обучению языкам, посмотрел конференц-зал, концертный зал, студию хореографии.

Серик Ахметов также подчеркнул, что в настоящее время, в эпоху ускоренной модернизации и обновления всех сфер общественной жизни, Дом дружбы должен стать настоящим центром всей работы по объединению этносов под единым шаньраком, укреплению межэтнического согласия, развитию языков, традиций, культуры и высказал ряд предложений и рекомендаций.

## Этапы развития Ассоциации корейцев Казахстана



стр. 4

## В умелых руках и дело спорится



стр. 5

## 현명하고 마음이 너그러운 스포츠맨 원로



стр. 7

## Не было бы счастья...



стр. 11

## "카자흐인들에게 정성을 다하면 어느덧 마음의 문을 연다는 것을 느꼈습니다."



코로나 팬데믹으로 국가비상사태까지 선포되었던 카자흐스탄에도 지난 11(월)일, '한국형 드라이브 스루'가 설치되어 본격 운영에 들어갔다. 설치 하루 뒤인 12(화)일

는 토카예프 카자흐스탄 대통령이 현장을 전격 방문하여 의료진들을 격려하기 까지 했다.

이 소식은 카자흐스탄 최대의 TV 방송사인 '하바르' 방송과 'za-

kon' 지 등 유력 언론에 대대적으로 보도되었는데 이 뉴스가 우리의 관심을 끄는 것은 단순히 '한국형 드라이브 스루'가 카자흐스탄에도 도입되었다는 것 뿐만 아니라 운영의 주체가 바로 현지에서 진출한 한국 병원 'MPK 클리닉'이라는 사실 때문이었다.

토카예프 대통령이 현장을 방문했을 때에도 한국의 의료진이 직접 대통령에게 검체채취과정과 시약의 특성과 정확도에 대해 자세한 설명을 했고 이를 통해 한국의 우수한 의료진과 세계 최고의 정확도를 자랑하는 한국산 코로나 19 진단시약이 카자흐스탄에 널리 알려질 수 있게 되었다.

이에 본지에서는 MPK 클리닉의 김광범 이사를 만나 '드라이브 스루'를 알마티에 설치 운영하게 된 배경과 카자흐스탄의 코로나 19 상황, 카자흐스탄에 진출하게 된 이유 등에 대해 자세한 이야기를 들어보

았다. 김광범 이사는 한국의료의 해외진출을 오래 전부터 시도해 온 국내에서 보기 드문 국제의료전문가이다. 최근 알마티시 보건국과 국립병원들에서 들어오는 코로나 19 검사 물량이 너무 많아서 하루 평균 3~4시간 밖에 못잔다고 하는 김 이사는 MPK 클리닉의 카자흐스탄 현지진출과 분자진단실(랩실) 설치를 기획한 장본인이다. 마침, 특별기편으로 분자진단실에서 근무할 한국 연구원들이 추가로 파견될 예정이라고 밝힌 그는, 그나마 인력운용에 여유가 생기게 되었다면서도 인터뷰를 마쳐자마자 급히 병원으로 돌아갔다.

아래는 인터뷰 전문이다.  
- 먼저, 드라이브 스루 현장에 토카예프 대통령이 다녀가셨는데 이때 어떤 얘기들이 오고 갔는지 궁금합니다.

제 7면에 계속

## Порядка 586 тыс. казахстанцев получили АСП

*В Казахстане за январь-апрель текущего года адресная социальная помощь назначена и выплачена порядка 586 тыс. человек из 113 тыс. семей на общую сумму 19,6 млрд тенге, сообщает Министерство труда и социальной защиты населения РК.*

Из 586 тыс. человек 561 тыс. казахстанцев получили АСП за II квартал автоматически, не обращаясь в государственные инстанции в период чрезвычайного положения, 25 тыс. человек обратились за АСП впервые.

В первую очередь пособие назначалось семьям, где не менялся состав, адрес проживания и уровень дохода. Для этого производилась проверка данных получателей из информационных систем, а именно регистрация по месту жительства, наличие недвижимости, транспорта, доходы и другое. Вся информация, а также уведомления направлялись по электронной почте и в мессенджерах.

Подчеркнем, что в рамках новых механизмов оказания АСП особое внимание уделяется поддержке детей из малообеспеченных семей, для которых был внедрен гарантированный социальный пакет.

Гарантированный социальный пакет делится на 2 вида по возрастным категориям: от 1 до 6 лет и от 6 до 18 лет.

Для детей от 1 до 6 лет предусмотрены наборы продуктов и бытовой химии. Продуктовый набор включает в себя различные крупы, пюре, соки, молоко и др. Набор бытовой химии включает зубную пасту, щетку для ребенка, стиральный порошок, хозяйственное и туалетное мыло и др., он предоставляется 1 раз в квартал.

Детям от 6 до 18 лет предоставляется бесплатное питание в школе, льготный проезд в общественном транспорте до места учебы, обеспечение школьной формой и школьными принадлежностями 1 раз в год.



## Картины «ожили» в музее искусств Кастеева

*В Государственном музее искусств им. А. Кастеева реализовали арт-проект, в котором оживили знаменитые экспонаты.*

«Мы, музейные сотрудники, знаем точно, что картины и скульптура не засыпают ночью, они продолжают жить своей собственной жизнью и становятся весьма активными именно в тот момент, когда закрывается дверь за последним посетителем. Разумеется, увидеть сие действие может не каждый и не всегда. Но 18 мая – это тот самый день, когда каждый из вас может посетить музей ночью. И тогда... Вашему вниманию премьеры беспрецедентного, эксклюзивного арт-проекта музея Кастеева «Ожившие полотна». Этот традиционный кастеевский проект мы делаем для вас ежегодно к 18 мая, начиная с 2016 года. И в этом году впервые предлагаем его онлайн», – таким описанием сопровождается видео арт-проекта.

Также сотрудники музея и их дети в период самоизоляции сфотографировались в образах известных картин.

Кроме того, была опубликована видео-презентация анимированных произведений из фонда музея.

Напомним, 18 мая во всем мире празднуется Международный день музеев. В 1977 году на заседании Международного совета музеев было принято предложение российской организации об учреждении нового праздника. С 1978 года Международный день музеев стал отмечаться более чем в 150 странах.



## Проведение Олимпийских игр летом 2021 года – «последний вариант»



*Глава Международного олимпийского комитета (МОК) Томас Бах заявил, что летние Олимпийские игры в Токио придется отменить, если их не удастся провести в 2021 году, но отметил, что не хочет проводить их без зрителей.*

МОК и оргкомитет Игр в Токио в конце марта объявили о переносе летней Олимпиады на 2021 год из-за коронавируса. Игры должны пройти с 23 июля по 8 августа 2021 года. Председатель оргкомитета «Токио-2020» Есио Мори заявил, что Игры будут отменены, если пандемия коронавируса не будет взята под контроль к следующему году. Бах заявил, что премьер-министр Японии Синдзо Абэ дал ему понять, что проведение Игр летом 2021 года будет «последним вариантом».

– Игры без зрителей – это не то, чего мы хотим. Потому что олимпийский дух состоит в единстве болельщиков, именно это делает Игры такими уникальными, болельщики со всего мира вместе находятся на олимпийском стадионе, – отметил Бах.

Глава МОК считает, что затраты на организацию Игр должны быть сокращены.

## Единую базу угнанных автомобилей разработают страны ЕАЭС

*Страны Евразийского экономического союза (ЕАЭС) планируют создать единую базу по угнанным автомобилям. Об этом сообщил министр внутренних дел РК Ерлан Тургумбаев.*

– У нас очень тесные взаимоотношения между министерствами внутренних дел, мы проводим совместные оперативные мероприятия, и когда обнаруживается автотранспорт, самая главная наша цель – чтобы данное автотранспортное средство не было легализовано на территории той страны, куда оно было угнано. Мы создаем единую информационную базу пока среди пяти государств-участников ЕАЭС – базу данных угнанного автотранспорта, чтобы сразу в режиме онлайн мы видели, какое автотранспортное средство было угнано, и уже на территории предпринимать какие-то меры», – сообщил Ерлан Тургумбаев в ходе пленарного заседания Мажилиса.



В ЕАЭС входят Армения, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Россия. Отметим, министр представил законопроект РК «О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение о сотрудничестве государств-участников Содружества Независимых Государств в борьбе с хищениями автотранспортных средств и обеспечении их возврата от 25 ноября 2005 года». Протокол подписан главами МВД шести стран – России, Таджикистана, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, Молдовы.

– Основная цель протокола – повышение эффективности мер в обеспечении защиты прав владельцев похищенного автотранспорта. В настоящее время существуют проблемы неисполнения запросов о возврате автотранспорта компетентными органами стран-участниц Соглашения, действующего с 2005 года. За это время установлено свыше 220 похищенных в Казахстане автомашин, из них только 30% возвращены в страну. В этой связи в Соглашение вносится норма по установлению срока исполнения запросов до одного месяца. Также определяются четкие основания для отказа в предоставлении информации по запросу, – отметил Е. Тургумбаев.

Кроме того, протоколом предусматривается обмен сведениями из дополнительных информационных баз данных снятых с учета автотранспортных средств, прошедших регистрацию в таможенных органах, получивших повреждения в результате пожаров и ДТП.

# ОКБК запустили объединяющий видеоролик

Совсем недавно мы уснули в одной реальности, а проснулись – в другой. Мир замер, дав нам время для переоценки ценностей. Члены Объединения корейских бизнес-клубов запустили видеопроект, благодаря которому, несмотря на трудности сегодняшних реалий, можно сплотиться, поддержать друг друга и идти вперед.

Елена ТЕН

В видеопроекте приняли участие члены всех девяти бизнес-клубов, входящих в ОКБК. Через трогательные слова песни «Мы вместе, мы рядом!» корейские бизнесмены из разных стран в режиме онлайн пытались поддержать друг друга, донести до каждого обнадеживающую мысль, что скоро все закончится, делились друг с другом позитивом.

Инициатором и идейным вдохновителем создания и запуска видеоролика выступил член Делового клуба Ассоциации корейцев Казахстана Денис Ким из Алматы.

– Нам очень хотелось объединить каждого члена ОКБК, ведь такие моменты еще больше сближают. Ребята откликнулись с большим энтузиазмом, поэтому в ролике чувствуется такая положительная энергетика, – говорит Денис.

Слова к песне были написаны Екатериной Кан (Ташкент), Денисом Кимом, Яной Хван (Алматы) и Ольгой Кван (Атырау). Реакция на идею проекта оказалась очень живая, все с огромным воодушевлением поддержали и приняли в нем участие. Видеоклип получился очень трогательным и красочным. Каждый принявший участие в видеопроекте обладает отличным голосом и слухом.



Слова песни действительно трогают за душу:

*Вот одна из тех историй,  
Где всем миром снова спорим.  
И настал момент нелегких дней.  
Мы должны остаться дома,  
Чтоб сберечь родных, знакомых,  
Всех детей, отцов и матерей.  
Почему тускнеют краски?  
В мире все одеты в маски...  
Выходить на улицу запрет.  
Пусть сейчас с тобой не вместе,  
Каждый дома ждет известий,  
Радость не приносит солнца свет.*

*Не грусти, мой друг,  
Все изменится вокруг.  
И услышишь ты из многих стран,  
Что мы все одна семья.  
Пусть пройдут дожди  
И нелегкие те дни,  
И тогда мы сможем жить,  
Как прежде, ты и я.*

*Полетим к друзьям как птицы  
Лишь откроют стран границы  
Ведь душа к душе свой путь найдет.  
Лишь благие будут вести,  
Соберемся снова вместе,  
И свободный мир крылом взмахнет.  
Мы хотим обнять друг друга,  
Полететь и встретить друга,  
И собрать семью ОКБК.  
В этой жизни так бывает,  
Что порой нас разлучают,  
Но мы знаем, что не навсегда.*

Для членов ОКБК, как и для большинства людей, сегодня особенно важны общение, внимание, чувство солидарности. И созданный общими усилиями видеоролик – наглядное доказательство того, как члены объединения, ставшие практически одной дружной семьей, умеют спланировать и поддерживать друг друга, пусть и на расстоянии.

# Маски с казахскими национальными узорами

Маски с казахскими национальными узорами дарит жителям Сеула казахстанка Динара Кошкарбаева.



Девушка начала шить средства защиты в январе этого года, когда в Южной Корее появился первый пациент с коронавирусом.

Сейчас она изготовила уже несколько сотен масок. Динара приехала в Сеул из Жезказгана десять лет назад. В Корее у нее появилась семья. Сейчас она преподает казахскую культуру в одной из сеульских школ. А в свободное время шьет казахские национальные костюмы, играет на домбре и танцует в ансамбле.

– Когда видят казахские узоры, говорят, что красивые, и просят дать им. Я объясняю корейцам, что это казахский национальный узор – бараний рог. Работаю учителем, преподаю казахскую культуру и искусство, – говорит жительница Сеула Динара Кошкарбаева.

# Онлайн-встреча членов ОКБК с бизнесменами Екатеринбурга

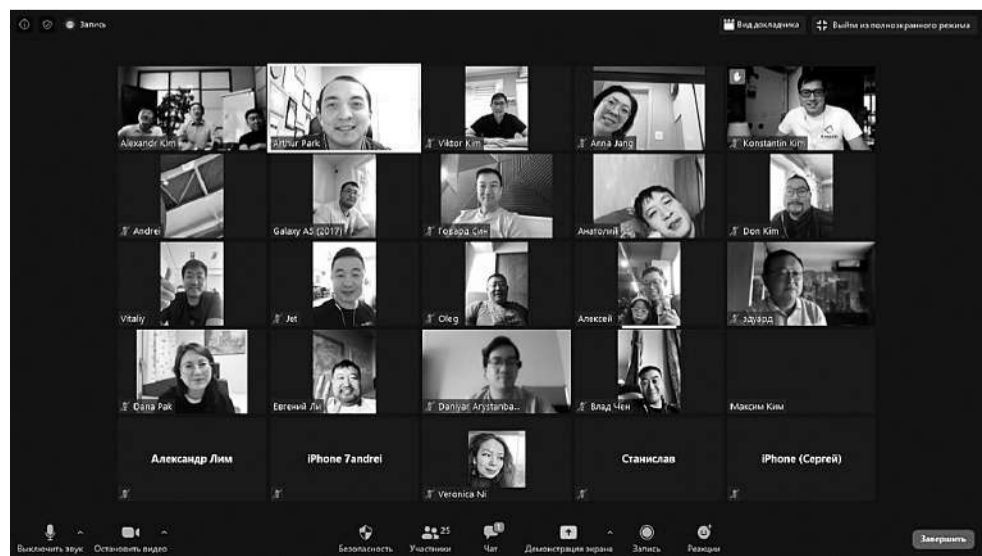
Ранней весной этого года в городе Екатеринбурге должна была пройти встреча членов Объединения корейских бизнес-клубов с представителями деловых кругов столицы Урала, но в связи с пандемией коронавируса и временным закрытием авиасообщения между странами, первая встреча состоялась посредством платформы Zoom в формате онлайн.

Данияр АРЫСТАНБАЕВ

Виртуальная встреча открылась со вступительного слова ее модератора, представляющего Деловой клуб Ассоциации корейцев Казахстана, Виктора Кима. поприветствовав участников, он представил президента ОКБК Александра Кима и познакомил бизнесменов друг с другом. В онлайн-встрече приняли участие: KIMCHI Business Club (Санкт-Петербург), Koryo Business Network – KBN (Сеул), Союз предпринимателей «Прогресс» (Бишкек), Деловой клуб Всеукраинской Ассоциации Корейцев – KVCU (Украина), Деловой клуб «Бишкек-Форум» (Бишкек), Московский Корейский Бизнес Клуб – МКБК (Москва), Деловой клуб KORYOIN (Ташкент), Бизнес клуб «Вондон» (Владивосток), Деловой клуб Ассоциации корейцев Казахстана (Алматы), входящие в состав ОКБК. Также во встрече приняли участие бизнесмены Екатеринбурга.

Во время краткой презентации ОКБК Александр Ким рассказал о целях и задачах организации, ее структуре, проводимой работе и поделился с планами на 2020 год. После торжественного исполнения гимна ОКБК представители бизнес-клубов провели яркие и информативные презентации. Артур Пак-Вартанян рассказал о Деловом клубе KORYOIN, Константин Ким – о KIMCHI Business Club, Татьяна Пак – Koryo Business Network. Встреча завершилась рубрикой «Вопросы-ответы», в рамках которой состоялся диалог между участниками.

В целом онлайн-общение прошло продуктивно, тепло и по-домашнему. Все участники прочувствовали синергию ОКБК и единство коренных. Впереди еще множество подобных встреч, как в режиме онлайн, так и вживую.



# Этапы развития Ассоциации корейцев Казахстана

*В этом году исполняется 30 лет Ассоциации корейцев Казахстана. К юбилейной дате готовится выпуск специальной книги, в которой будет рассказываться о развитии корейского общественного движения с момента зарождения и до сегодняшних дней, представлена информация обо всех региональных корейских организациях АКК, структурных подразделениях, основных спонсорах, партнерах и прошедших мероприятиях.*

В работе над книгой задействовано много людей, прежде всего это председатели региональных этнокультурных объединений, руководители и члены корейских организаций, подразделений АКК, авторитетные эксперты-историки, редакция газеты «Коре ильбо».

С этого номера мы начинаем публикацию материалов, которые войдут в будущую книгу. Издание будет состоять из нескольких разделов, в первом из которых рассказывается об этапах развития АКК.

## На волне возрождения (1990 – 1995 гг.)

Республиканская ассоциация корейских культурных центров Казахстана (РАККЦК) возникла на переломном рубеже истории, когда наметился распад Советского Союза, приближалось провозглашение суверенитета и независимости Казахстана. В 1989 г. инициативные группы корейской общности в городе Алма-Ате и в других регионах республики приступили к созданию корейских культурных центров. Согласно закону, для создания республиканского национального культурного центра нужно было объединить более 50% представителей своего этноса, проживающего в республике. В то время в Казахстане проживало около 103 тысяч корейцев. Работа проводилась в шести регионах, где компактно проживали корейцы, – это Алма-Атинская, Кызылординская, Южно-Казахстанская, Талдыкорганская, Жамбылская и Карагандинская области. В 1989 г. там начали работу областные национальные культурные центры. Так как допускалось коллективное вступление в члены организации, к началу 1990 г. в ее составе уже было порядка 80% представителей от общего числа казахстанских корейцев.

17 марта 1990 г. в городе Алма-Ате состоялся Учредительный съезд корейцев Казахстана. Так как никаких правил об ограничении числа приглашенных на съезд участников не было, от каждой тысячи человек из регионов участвовало по одному делегату. Исходя из этого, на первый съезд пригласили 103 делегата со всех областей. Удивительный факт, но приехали все 103 участника. Решением съезда была создана Республиканская Ассоциация корейских культурных центров Казахстана (РАККЦК), президентом которой был избран профессор Хан Гурий Борисович. В подготовке и проведении съезда активное участие принимали Хегай А.Ю., Ким Ю.А., Юн С.Г., Пак И.Т., Ким Ф.Н., Ким Н.П., Хван М.У., Ин В.В., Пак А.Д. и др.

В 1990 г. в Казахстане осуществляли свою деятельность шесть областных, один районный культурный центр и одна первичная организация.

Согласно принятому уставу, Республиканская Ассоциация корейских культурных центров Казахстана является общественной организацией, объединяющей корейские культурные центры и ассоциации, функционирующие на территории Казахстана. РАККЦК будет отражать интересы и содействовать выражению политических, экономических и культурных нужд корейского населения в соответствии с Конституцией и законодательством.

Съезд действительно стал историческим, эпохальным событием, так как именно с него начинается возрождение самобытности, культуры, знакомство с историей родного народа. Собственно, это положило начало корейскому общественному движению в Казахстане.

По мнению Гурия Борисовича, начало экономическим, социальным, общественно-политическим изменениям в стране и союзных республиках было положено на апрельском Пленуме ЦК КПСС 1985 г., на котором была изложена новая политическая концепция развития страны. Это в целом дало толчок формированию новой идеологии, в том числе и развитию национального самосознания.

Созданная РАККЦК начала проводить активную работу по изучению и сохранению корейского языка, истории, культуры, обычаев и традиций, развитию литературы и искусства. Руководителями и активистами движения становились люди самого разного статуса: и интеллигенция, и ученые, и промышленники, и крестьяне. Чувствовалось, что казахстанские корейцы пробуждались в едином порыве.

На Учредительном съезде было избрано правление из 36 человек, в него вошли председатели всех областных культурных центров, руководители крупных предприятий, представители интеллигенции, народные депутаты республиканского и региональных уровней. Работа правления осуществлялась через

совет и комиссии, которыми руководили члены правления. Совет являлся постоянно действующим органом Ассоциации и координировал всю ее работу. При совете правления функционировало 5 комиссий.

В регионах открывались курсы по изучению корейского языка. По инициативе РАККЦ в общеобразовательных школах, где компактно проживали корейцы, корейский язык был включен в обязательную программу.

В 1992 г. обучением корейского языка были охвачены порядка 4 тысяч человек, то есть около 5% численности детей школьного возраста и трудоспособного населения.

На местах в регионах начинали работу кружки художественной самодеятельности. В Алма-Ате при Корейском театре были открыты специальные десятидневные курсы по подготовке руководителей национальных самодеятельных творческих коллективов.

Важную роль в изучении корейского языка, культуры, в подготовке учителей сыграло открытие в 1991 г. в Алма-Ате Корейского центра просвещения.

Большая работа проводилась по поддержке уникальных очагов корейской культуры – Государственного республиканского корейского театра музыкальной комедии и республиканской газеты «Коре ильбо».

В Казахстане была разработана и начала активно реализовываться программа «Возрождение», направленная на дальнейшее развитие и распространение корейской культуры. Были проведены фестивали культуры корейцев Казахстана.



Совместно с Посольством Республики Корея был организован фестиваль – День выражения благодарности казахскому народу, приоткрывшему и оказавшему помощь и поддержку корейцам, депортированным в 1937 г. с Дальнего востока. Фестиваль прошел в Уш-Тобе 14-15 августа 1994 г. В адрес участников фестиваля поступили поздравления от Президента Республики Казахстан Назарбаева Н.А. и Президента Республики Корея Ким Ёнг Сама.

Также впервые были организованы выставка работ корейских художников и ученых и республиканский шахматный турнир, в которых приняли участие сотни человек со всей страны.

Созданное в 1991 г. Научно-техническое общество «КАХАК», которое возглавил профессор Пак И.Т., объединило под своим крылом ученых разных отраслей и стало активно участвовать в развитии науки в республике и на международном уровне. Деятельность общества получила широкую поддержку общественности, число его членов росло с каждым годом.

Для координации общей работы, укрепления связей с региональными филиалами раз в квартал, то есть четыре раза в год, проводились пленумы РАККЦК, в которых принимали участие руководители всех областных и городских филиалов. На этих заседаниях поочередно рассматривалась и обсуждалась работа всех региональных филиалов, руководители которых делились друг с другом опытом, изыскивали новые методы работы.

На апрель 1992 г. в Казахстане

действовало 17 областных, 4 городских, 6 районных культурных центров и 10 первичных организаций.

Параллельно национальное движение зарождалось и в других советских республиках. 19 мая 1990 года в Москве состоялся Всесоюзный съезд советских корейцев, в котором приняло участие более 30 делегатов из Казахстана.

К сожалению, созданная в те годы Всесоюзная ассоциация советских корейцев не продолжила работу после распада СССР.

Большое внимание уделялось восстановлению прав депортированных. В 1993 г. был создан Региональный фонд социально-правовой защиты «Тесен», призванный защищать права и законные интересы депортированных корейцев. С момента основания организации бесценно возглавляет заслуженный работник МВД СССР и КазССР Цой Геральд Владимирович. Фондом проведена значительная работа по реабилитации граждан. 14 апреля 1993 г. в Казахстане принят «Закон о реабилитации жертв массовых политических репрессий», подписанный и обнародованный Президентом РК.

Также РАККЦ развивала тесные связи с исторической родиной. В непростой период становления организация получала поддержку со стороны бизнесменов и различных неправительственных организаций Республики Корея. Расширялись культурный обмен и деловые связи с соплеменниками в Южной и Северной Корее, в СНГ и других странах.

Важную роль в освещении жизни казахстанских корейцев сыграла телевизионная программа на русском и корейском языках «Корёсарам», возглавляемая Цой Э.А. Первая передача вышла 4 февраля 1991 г.

В 1992 г., впервые с 1937 г., была издана книга «Советские корейцы Казахстана», в которой в ходе долгого кропотливого труда были собраны данные о ярких представителях диаспоры, внесших вклад в развитие страны.

1 марта 1995 г. по инициативе Первого Президента РК Назарбаева Н.А. была создана Ассамблея народа Казахстана.

РАККЦК принимала активное участие в создании и работе этого уникального общественного института, являющегося консультативно-совещательным органом при Президенте страны. Первая сессия АНК прошла 24 марта 1995 г. в Алматы, на нее был делегирован 21 кореец.

В 1994 г. действовало 18 областных, 4 городских, 16 районных и десятки первичных организаций корейских культурных центров.

Под руководством Хана Гурия Борисовича Ассоциация состоялась как общественно-политическая организация. Но времена менялись, и правила уже диктовал рынок, возникла необходимость решать экономические вопросы, укреплять материально-техническую базу.

действовало 17 областных, 4 городских, 6 районных культурных центров и 10 первичных организаций.

Параллельно национальное движение зарождалось и в других советских республиках. 19 мая 1990 года в Москве состоялся Всесоюзный съезд советских корейцев, в котором приняло участие более 30 делегатов из Казахстана.

К сожалению, созданная в те годы Всесоюзная ассоциация советских корейцев не продолжила работу после распада СССР.

Большое внимание уделялось восстановлению прав депортированных. В 1993 г. был создан Региональный фонд социально-правовой защиты «Тесен», призванный защищать права и законные интересы депортированных корейцев. С момента основания организации бесценно возглавляет заслуженный работник МВД СССР и КазССР Цой Геральд Владимирович. Фондом проведена значительная работа по реабилитации граждан. 14 апреля 1993 г. в Казахстане принят «Закон о реабилитации жертв массовых политических репрессий», подписанный и обнародованный Президентом РК.

Также РАККЦ развивала тесные связи с исторической родиной. В непростой период становления организация получала поддержку со стороны бизнесменов и различных неправительственных организаций Республики Корея. Расширялись культурный обмен и деловые связи с соплеменниками в Южной и Северной Корее, в СНГ и других странах.

Важную роль в освещении жизни казахстанских корейцев сыграла телевизионная программа на русском и корейском языках «Корёсарам», возглавляемая Цой Э.А. Первая передача вышла 4 февраля 1991 г.

В 1992 г., впервые с 1937 г., была издана книга «Советские корейцы Казахстана», в которой в ходе долгого кропотливого труда были собраны данные о ярких представителях диаспоры, внесших вклад в развитие страны.

1 марта 1995 г. по инициативе Первого Президента РК Назарбаева Н.А. была создана Ассамблея народа Казахстана.

РАККЦК принимала активное участие в создании и работе этого уникального общественного института, являющегося консультативно-совещательным органом при Президенте страны. Первая сессия АНК прошла 24 марта 1995 г. в Алматы, на нее был делегирован 21 кореец.

В 1994 г. действовало 18 областных, 4 городских, 16 районных и десятки первичных организаций корейских культурных центров.

Под руководством Хана Гурия Борисовича Ассоциация состоялась как общественно-политическая организация. Но времена менялись, и правила уже диктовал рынок, возникла необходимость решать экономические вопросы, укреплять материально-техническую базу.

Под руководством Хана Гурия Борисовича Ассоциация состоялась как общественно-политическая организация. Но времена менялись, и правила уже диктовал рынок, возникла необходимость решать экономические вопросы, укреплять материально-техническую базу.

Под руководством Хана Гурия Борисовича Ассоциация состоялась как общественно-политическая организация. Но времена менялись, и правила уже диктовал рынок, возникла необходимость решать экономические вопросы, укреплять материально-техническую базу.

Под руководством Хана Гурия Борисовича Ассоциация состоялась как общественно-политическая организация. Но времена менялись, и правила уже диктовал рынок, возникла необходимость решать экономические вопросы, укреплять материально-техническую базу.

Под руководством Хана Гурия Борисовича Ассоциация состоялась как общественно-политическая организация. Но времена менялись, и правила уже диктовал рынок, возникла необходимость решать экономические вопросы, укреплять материально-техническую базу.

Под руководством Хана Гурия Борисовича Ассоциация состоялась как общественно-политическая организация. Но времена менялись, и правила уже диктовал рынок, возникла необходимость решать экономические вопросы, укреплять материально-техническую базу.



Главное в жизни не то, где мы находимся, а направление, в котором мы движемся.

Лев Толстой

Елена ТЕН

Общение молодежи с успешными людьми в онлайн-формате становится хорошей традицией. Участники основательно готовятся и продумывают каждую деталь перед встречей. Радует, что с каждым новым знакомством ребята чувствуют себя более уверенно, задают много вопросов и черпают для себя много полезного.

#### Любимое дело

В этот раз Антонина Хегай показала на своем примере, что успешный человек – это тот, кто испытывает удовлетворение от своей работы, счастлив в семье и обладает духовной гармонией. Пожалуй, многие тоже могут вдохновиться ее жизненным примером и воспользоваться советами.

Главное профессиональное детище Антонины – Satori – это ресторан аутентичной азиатской кухни. Меню предлагает более 100 блюд на любой вкус. Основные направления – это японская и корейская кухни. До карантина заведение дышало любовью, домашним уютом и великолепной традиционной кухней и давно завоевало огромное количество почитателей. Но всему этому предшествовала большая работа, формирование надежной команды, выработка собственной стратегии.

Сама Антонина в ресторанном бизнесе уже 16 лет. Начиная менеджером в ресторане «Кореан Хаус». Первый год работы ей запомнился слезами от морального истощения и физической усталости. Работать приходилось с 10 утра до 12 ночи. Труд менеджера очень тяжелый и ответственный, не каждый гость может представить,

что помимо красивой улыбки и ровной осанки приветливого сотрудника, который готов прийти на помощь в любой момент, еще на него возлагается огромное количество обязанностей. В их числе планирование, организация, контроль деятельности персонала и приветливое отношение к каждому гостю. Все это Антонина успешно освоила и уже спустя год стала подниматься по карьерной лестнице, дошла до генерального менеджера и управляющего рестораном «Кореан Хаус».

Преодолевая трудности, обретая навыки и опыт, девушка поняла, что занимается любимым делом. Со временем пришла идея открыть свое заведение.

Satori в переводе с японского языка означает «просветление». Антонина Хегай вместе со своим партнером по бизнесу Ларионом Ляном называют свой ресторан «душевный проект». Им хотелось создать то место, куда человек будет приходить не только за гастрономическим и эстетическим наслаждением, но и за паузой от жизненной суеты. Место, где команда ресторана встретит каждого в лучших традициях восточного гостеприимства и окружит вниманием и заботой. Место, где совершенно не важно, на какой машине ты приехал и во что ты одет, место, где тебя примут как самого дорогого гостя, независимо от твоего статуса.

#### Успех в деталях

Антонина и Ларион проделали большую подготовительную работу. Перед открытием заведения они вместе с маркетологами и дизайнерами проработали множество деталей. В разработку интерьера, логотипа,

## В умелых руках и дело спорится

Каждый четверг активисты Молодежного движения корейцев Казахстана проводят онлайн-встречи с интересными и успешными людьми. Слушатели с нетерпением ждут встречи, и наша редакция в том числе. Ведь всегда интересно послушать людей, проделавших долгий и тернистый путь к своей мечте и готовых с удовольствием делиться секретами успеха. Очередным гостем рубрики «Встреча с менторами» стала очаровательная основательница ресторана Satori Антонина Хегай.

бренда ресторана, декор помещения – во все Антонина вкладывала душу, старалась передать свои ощущения.

– На самом деле открыть свой ресторан не так сложно. В том же интернете сейчас можно найти разнообразные алгоритмы, где подробно описывается вся процедура, от А до Я, – поделилась Антонина, – Но не это главное. Очень важно, с каким настроением и энергетикой ты закладываешь первый кирпичик в фундамент своего дела. От этого потом напрямую будет зависеть то, с каким настроением гости посещают твой ресторан и выходят из него. Также особое внимание, конечно, следует уделять сервису. Сегодня потребность в искренности, любви и заботе у людей особенно высока. Людям хочется внимание, хочется чувствовать себя нужными. Это выражается во многом, будь то празднование дня рождения, удовлетворение индивидуальных вкусовых предпочтений, наличие любимого столика, вежливость со стороны персонала. Все это не только приятные мелочи, но и веский аргумент для привлечения гостей и один из главных факторов успеха.

Еще одна важная составляющая успеха, по мнению Антонины, – это дружелюбная и позитивная атмосфера в коллективе, который является сердцем ресторана. Энтузиазм, обучение, мотивация сотрудников, поощрение и искреннее отношение друг к другу – все это в со-

вокупности дает стопроцентную продуктивность. Очень важно, чтобы все члены команды относились к делу и друг к другу не формально, а с душой.

Общаясь с молодежью, бизнес-леди отметила, что иногда молодые люди пытаются самоутвердиться напором или следуя самым простым путем, прикладывая минимум усилий. Но только благодаря труду, работе над собой, профессионализму, командному духу можно добиться успеха.

#### Об увлечениях и планах на будущее

На вопрос, чем в свободное от работы время занимается Антонина, она ответила, что очень любит петь, а совсем недавно увлеклась еще и рисованием. Девушка порекомендовала своим молодым собеседникам обязательно найти для себя увлечение или хобби. Оно не обязательно должно быть модным или как у других, а приносить человеку искреннюю радость. Нельзя недооценивать влияние хобби на жизнь человека, порой оно может стать второй профессией, а иногда очень сильно помогает в раскрытии человека с новой стороны. Антонина считает хобби некой волшебной палочкой, которая может помочь найти нужную информацию, обрести везение и удачу, познакомиться с интересными людьми, близкими вам до духу и интересам. Антонина посоветовала всем слушателям обязательно уделять время себе и своим соб-

ственным интересам, тогда это обязательно повлияет на жизнь в целом, откроет новые возможности.

Еще Антонина Хегай занимается коучингом. Ей по душе работа с людьми. До недавнего времени она проводила бизнес-тренинги и занималась гештальт-терапией. На постоянной основе занимается благотворительностью.

Говоря о планах на будущее, Антонина с сожалением призналась, что пандемия внесла существенные коррективы в работу. До карантина в планах было три проекта по франшизе, но в настоящее время пока неизвестно, как они будут реализовываться дальше. Но все же вера и надежда в то, что все со временем обязательно получится, конечно, есть.

На долгосрочную перспективу у Антонины в планах открытие школы для обслуживающего персонала, к которой бы сотрудники сферы общественного питания могли получать качественное обучение.

В завершение встречи слушатели попросили Антонину Хегай дать небольшое напутствие и пожелание молодому поколению.

– Желаю всем внутреннего спокойствия. На самом деле это очень важно, ведь когда вы внутри спокойны, вам будет легче принимать важные решения с ясной головой. Тогда и на внешнем уровне тоже всегда все будет складываться довольно успешно и плодотворно. Всегда идите своей дорогой. И пусть она будет счастливой и успешной, – сказала напоследок бизнес-леди.

Благодаря общению с Антониной Хегай молодые участники онлайн-встречи на живом примере смогли убедиться, что залогом успеха в любом деле является уверенность в себе, трудолюбие, амбициозность, любовь, ответственность и непрерывная тяга к образованию и саморазвитию.

На каждой онлайн-встрече участники общаются с разными людьми, выслушивают различные мнения и точки зрения, но всех спикеров объединяет одно: там, где другие видят препятствия и проблемы, они находят новые возможности. Видимо, это отношение к жизни и является залогом их успешности.





*Ким Иннокентий Павлович – так записано в официальных документах, а в Корее его звали Ким Кван Хеном. Материалы о нем предоставили его старшие дети – Алла и Юрий. Особый интерес вызывает подробная автобиография, написанная им собственноручно буквально накануне его отъезда из Пхеньяна в Советский Союз – в ней описание его жизни и деятельности со дня рождения и до момента отъезда из Кореи. Пишет он в ней также и о годах пребывания в Корее. О дальнейшей жизни в Советском Союзе рассказали в своих воспоминаниях Алла и Юрий. Его биография и профессия отличались от других участников группы советских корейцев, отправленных в Северную Корею. Он не был ни учителем, ни парторботником, как большинство других, а был опытным специалистом – строителем в области промышленного и гражданского строительства.*

Родился Иннокентий Ким 1 февраля 1911 года в селе Корсаковка Суйфунского района Дальневосточного края в семье бедного крестьянина Кима Павла Алексеевича. В 1919 – 1923 годах он учился в начальной школе, затем поступил в Раздольненскую среднюю школу, где проучился до 1927 года. Из-за материальной необеспеченности в семье учебу ему пришлось прервать и помогать родителям заниматься крестьянским трудом.

В 1929 году Иннокентий Ким в возрасте 18 лет с образованием в шесть классов уехал на Урал и два года трудился рабочим на Нижнетагильском металлургическом заводе. Понимая, что ему нужно среднее образование для поступления в институт, прошел курсы рабфака и в 1931 году поехал с рекомендацией комсомольской организации в Ташкент поступать в институт.

В июне 1932 года он поступил в Среднеазиатский госуниверситет, проучившись два года, перевелся в Среднеазиатский индустриальный институт, который закончил в 1940 году и получил диплом инженера промышленно-гражданских сооружений. По окончании учебы Иннокентий Ким получил назначение на строящийся Коунрадский рудник (Северное Прибалхашье – крупнейшее в Средней Азии месторождение меди и молибдена) в качестве проектировщика гражданских сооружений.

В ноябре 1940 года Иннокентий Павлович перевели на электрохимический комбинат в городе Чирчик (Ташкентская область), который в годы войны стал центром машиностроения. Здесь он работал проектировщиком до 1942 года.

## Ким Иннокентий Павлович – инженер-строитель, зам. председателя Госстроя КНДР

В Узбекистане он встретил свою будущую жену Ли Нину Николаевну – студентку Ташкентского медицинского института. Они поженились и до отъезда в Корею у них родились сын Юрий (1942 г.) и дочь Алла (1946 г.). Будучи врачом в колхозе им. Ленина Ташкентской области, Нина сумела наладить работу местной больницы и заслужить уважение коллег и пациентов.

В 1942 году Иннокентия Кима направили руководить строительством и обустройством колхозов в Среднечирчикском районе. Необходимо было в краткие сроки и с наименьшими затратами построить животноводческие помещения, колхозные электростанции, хозяйственные объекты, соорудить ирригационные каналы и водоемы.

К 1946 году у Иннокентия Павловича была репутация грамотного и опытного специалиста-строителя, честного и трудолюбивого человека, и неслучайно он оказался в списке лиц, отобранных для направления в Северную Корею. Нина Николаевна, узнав о предстоящей поездке в Корею, высказалась категорически против отъезда, но здесь он проявил твердость в решении поехать в Корею, хотя всегда считался с мнением жены. Ей пришлось смириться и распрощаться со своей мечтой об учебе в ординатуре московской клиники им. Боткина.

Во время пути в Корею Иннокентий Павлович познакомился и подружился с Намом Яковом Петровичем, который впоследствии станет известен во всем мире как Нам Ир (Нам Иль), подписавший от имени КНДР соглашение с США о перемирии. Их дружба продолжалась долгие годы.

По прибытии в Корею Иннокентий Павлович был назначен главным инженером города Пхеньян по строительству гражданских сооружений. Здесь он проявил себя как опытный специалист и умелый организатор, и вскоре его назначили на должность заместителя министра коммунального хозяйства КНДР. Работал он на этой должности до 1950 года, до начала Корейской войны. В 1947 году он вступил в члены Трудовой партии Кореи.

В Корейскую войну он был мобилизован и назначен начальником управления строительства при штабе главного командова-

ния Корейской народной армии в звании старшего полковника. В его обязанности входили организация строительства оборонительных сооружений, восстановление и поддержание в исправном состоянии мостов, переправ. Он руководил строительством бомбоубежищ и других объектов, требовавших мобилизации людей; обеспечивал их необходимыми механизмами, инструментами, строительными материалами и т.д.

Во время войны семья Ким И.П., как и семьи других советских корейцев, была эвакуирована в город Харбин. Все семьи жили в общежитии, и поскольку детей было много, Нина Николаевна стала врачом-педиатром. Иннокентий Павлович тоже приехал в Харбин для лечения – на фронте он был ранен и с трудом передвигался на костылях. Его лечением занимались китайские врачи, которые буквально поставили его на ноги. Однако тяжелые условия труда в подземных сооружениях вызвали у него заболевания легких и суставов.

В 1951 году И.П. Кима отозвали из действующей армии и вновь назначили на должность заместителя министра коммунального хозяйства, на которой он работал до 1953 года, когда в связи с образованием Госкомитета по делам строительства он был назначен заместителем Председателя Госстроя КНДР. В этой должности он работал вплоть до отъезда из Кореи в СССР в 1958 году.

Задачи перед ним стояли трудные. Масштаб разрушений и объем восстановительных работ были поистине гигантскими: массивные бомбардировки Пхеньяна привели к уничтожению 64 тысяч домов из 80 тысяч возведенных до войны, были уничтожены почти все ирригационные плотины. Водой оказались затоплены огромные площади сельскохозяйственных земель, что позже вызвало голод.

Для восстановления народного хозяйства в августе 1953 года на Пленуме ЦК ТПК был принят трёхлетний план развития экономики страны на 1954–1956 годы. План был успешно выполнен – было восстановлено и вновь построено более 300 промышленных объектов. Значительная безвозмездная помощь была получена из Советского Союза, КНР, других социалистических стран. СССР оказал содействие в восстановле-



*Семья Ким И.П. в Петрозаводске. Начало 1960-х годов*

нии и строительстве ряда крупных промышленных объектов. КНР помогала Северной Корее поставками различного промышленного оборудования, китайские специалисты участвовали в восстановлении железных дорог КНДР, строительстве мостов и т.д. Из других социалистических стран в Северную Корею поставлялись станки, оборудование, стальной прокат, медикаменты, сырье для легкой промышленности, продовольствие.

Иннокентий Павлович в это время много ездил в зарубежные командировки, в которых решались вопросы оказания международной помощи Корее. Есть фотографии его пребывания в КНР, в Чехословакии и в Польше – на международной конференции архитекторов, где он выступал с докладом.

Заслуги Иннокентия Павловича состоят в его выдающихся организаторских способностях, в стратегическом и масштабном мышлении, умении сплачивать и координировать усилия большого числа организаций и предприятий, руководителей и специалистов для достижения поставленных целей и задач, умении предвидеть и планировать работу на будущее. Ярко проявил он себя как строитель и архитектор. В Пхеньяне еще сохранились здания и сооружения, построенные при участии Кима И.П. Одно из них – здание на центральной площади Пхеньяна, где проходят военные парады и другие торжественные мероприятия. За свой труд он был дважды награжден орденами Государственного знамени 2-й и 3-й степени.

Когда в стране начались массовые идеологические чистки, И.П. Ким тоже не избежал проверки, но поскольку он всегда занимался своей профессиональной деятельностью и был далек от политической борьбы, жил скромно, слыл примерным семьянином, – серьезных обвинений против него не нашлось. Но обстановка вокруг была беспокойная, усиливалось давление на советских корейцев, и Иннокентий Павлович принял решение вернуться с семьей в СССР. Мнение детей и жены перевесили его собственное желание остаться в Корее. Иннокентий Павлович подал

прошение о возвращении в СССР и ему пришлось дважды быть на приеме у Ким Ир Сена, который знал его лично и относился к нему благожелательно, но оба раза он получил отказ. Посредничество личного секретаря Ким Ир Сена помогло получить разрешение на выезд в Советский Союз.

По приезде в Москву весной 1958 г. Иннокентий Павлович выбрал местом своей работы Совнарком Карельской ССР в Петрозаводске. После 12 лет работы в Пхеньяне он оказался в совершенно другой атмосфере, среди людей с другой ментальностью и манерой поведения. Но как профессионал и опытный руководитель он быстро проявил себя с лучшей стороны и обрел уважение и авторитет окружающих. В Петрозаводске он вступил в ряды КПСС. В тресте Петрозаводскпромстрой он принимал активное участие в строительстве завода Тяжбуммаш.

В 1962 году по предложению своего друга со студенческих лет Кима Валентина Николаевича, работавшего главным инженером в тресте «Алмалыксвинецстрой», он с семьей переехал в Алмалык, и проработал в этой организации главным технологом до конца своих дней.

Иннокентий Павлович Ким скончался после продолжительной болезни в 1965 году и похоронен в Москве на Востряковском кладбище. Ему было всего 54 года. На его похоронах были многие из его друзей и соратников по работе и службе в КНДР.

Нина Николаевна прожила долгую, нелегкую, но в каком-то смысле счастливую жизнь – умерла в 2007 году в возрасте 88 лет. После смерти мужа ей пришлось одной поднимать и воспитывать четверых детей (сыновья Александр и Геннадий родились в Корее в 1949 г. и 1954 г.). Все дети выросли, получили высшее образование, а старший сын Юрий Иннокентьевич осуществил детскую мечту отца, став моряком, и дослужился на ВМФ РФ до звания капитана первого ранга.

*Герман КИМ, д.и.н., директор Центра корееведения КазНУ им. аль-Фараби, профессор-исследователь Центра Юго-Восточной Азии университета Киото*

*Ким Ир Сен с сопровождающими лицами в поездке по районам. Первый справа Ким И. П.*



# 현명하고 마음이 너그러운 스포츠맨 원로

오늘 황 마이 문제노비치는 90 돌을 맞이하고 있다. <영웅의 아들 - 전설적인 인물>, <챔피언들을 자라온 챔피언>, <사업과 가정에 충실한 본>, <학자이자 트레이너>, <스포츠맨은 90세에도 스포츠맨이다> - 이것은 다 황 마이 문제노비치에게 대한 말이다. 그는 천재적인 재능을 타고났다. 자기 민족의 아들이며 카자흐스탄의 애국자이며 스키이트 스포츠의 거두인 그의 열렬한 이야기를 들으면서 그가 노인이라는 느낌이 전혀 들지 않으며 태산이라도 허물을 열의에 불타고 있다는 것을 확신할 수 있다. 마이 문제노비치는 현대인이다. 그 어떤 행사에서 마이 문제노비치를 보면 젊은이들은 반갑게 인사하면서 스포츠를 비롯하여 그들의 관심사로 되는 질문을 하며 사회단체 지도자들은 중요한 문제들을 숨김없이 그에게 이야기 하고 좋은 충고도 받는다. 모두가 마이 문제노비치를 사랑한다고 해도 과언이 아니다. 그에게는 적수가 없다. 세상 사정에 밝은 그를 모두가 좋아한다.

미래의 수도 아크몰린스크로 강제가 주되었다. 마이는 집에 온기를 주기 위해 자기 노년배들과 함께 왜곤에서 쏟아진 석탄을 주우러 다녔으며 차반의 일도 도왔다...

그런데 학교를 필한후에 새파란 청소년으로 전후 시기의 생활의 소용돌이에 뛰어들어 험벗고 반죽주리면서 빈 호주머니로 문자 그대로 자기의 꿈을 향해 달리기 위해서는 얼마나 큰 대담성이 필요했는가! 마이는 추위와 굶주림, 불안과 어머니의 눈물에도 불구하고 꿈을 향해 계속 앞으로 나갔다. 기술전문학교에 입학한 마이는 부모의 지원을 받지 못했다 - 아들을 받들어 줄 수 없었다. 여러 곳에서 일했다 - 지어는 곡예장에서 일했다! 오늘 우리가 알고 있는 그 마이를 느낀 사람들이 그에게 도움의 손길을 내밀었다. 우리는 고의적으로 그런 사람들의 이름을 짚지 않는다. 그들을 다 짚으면 백지 한장도 부족할 것 같다. 마이 문제노비치는 그들 각자를 다 기억하고 있다. 그들 다수가 면목이 없는 사람들이었다.

### 챔피언을 키워낸 챔피언

사람들의 도움을 받는 마이는 자신도 있는 것을 다 나누는 성격이었다. 하나님께서 그에게 재능을 주어서 스포츠에서 성과를 달성했다고 해서 자만하지 않았다. 그는 스키이트외에 자전거, 육상경기, 스포츠체조, 수영도 하였다. 그리하여 그 어떤 종목에서 좋은 결과를 따낸 스포츠맨들과 경향을 남김없이 나누었다. 바로 그러기에 그가 28세에 공훈트레이너가 되었고 그 기간에 백여명의 우수한 스포츠맨들을 양성했다. 하긴 마이가 공훈트레이너가 될 가치가 별

을 환영하여 200번 이상 카자흐스탄 국기를 올리고 국가가 주악되었다고 누구인가 강좌에서 헤아려 보았다고 한다. 황 마이 문제노비치의 많은 공로가 긴네스북에 충분히 들어갈 수 있을 것이다. 그가 이것을 수속한적이 없었다. 그는 두 대 도시 즉 농조로 이미 오래전부터 우리 나라의 두 수도라고 하는 알마티와 누르-술탄의 명예시민이다. 그는 2011년에 아시아다 개막식 때에 웨.스미르노브, 에스.코나크바예브와 같은 유명한 스포츠맨들과 기를 들고 나간 것을 영광스럽게 여기고 있다. 그는 스포츠 아카데미아의 성과를 소중히 여긴다 - 거기에는 그의 큰 기여도 있다.

마이 문제노비치에게 한해서는 그 어느 한 때 함께 스포츠 성과를 쌓아올렸던 스포츠맨들과의 만남이 모든 표창보다도 더 중요하다. 그는 그들과의 친선을 아주 소중히 여기며 고려인 사회계의 생활에 적극적으로 참가하는 그는 고려인 문화발전과 연관된 사회단체 지도자들, 열성자들이 그의 의견과 충고를 항상 귀담아 들어주는 것을 감사하게 생각한다.

### 사업과 가정에 충실한 본

황 마이 문제노비치는 아주 건실한분이다. 그는 이렇게 말하기를 좋아한다:

-저의 딸에 둘에게서 자주 전화가 걸려옵니다. <아버지는 항상 우리에게 아무 말도 하지 않지요? 하여튼 우리가 알아서 돈을 보내드릴테니까요>, 그러면 내가 즉시 대답합니다: <돈을 보내면 즉시 되돌려 보낼테니까. 하나님의 덕분에 내가 아직도 벌 수 있지 않나... 우리에게 필요한 것도 별로 없어, 모든 것이 다 있던 말이야. 그러니 걱정하지 말라

### 진 따마라

<이 땅에 나는 일생을 바쳤다> 라는 책이 발행에 준비되어 있는데 이것은 황 마이 문제노비치에 대한 책이다. 이 기록 소설은 그의 생애에 대해, 영광스러운 뿌리에 대해 이야기 한다. 신 브로니슬라브 세르게예비치가 책의 스폰서로 나왔고 우리 신문사가 알마티서 고려인족센터와 카자흐스탄고려인협회의 발기를 지지하고 책 발행에 필요한 자료들을 급히 수집했다.

현재 온 세계가 겪고있는 팬데믹이 아니었다면 모든 일이 다 순조롭게 되어 나갔을 것이다. 인쇄소들이 작업을 시작하고 코로나 바이러스로 초래된 긴장성이 얼마쯤 풀리면서 책이 발행될 것이다. 그런데 본사는 책 발행에 앞서 수다한 축사에 보태여 우리도 축사를 전하며 카자흐스탄이 사랑하며 한국이 소중히 여기는 인물에게 대해 이야기 하기로 했다.

### 영웅의 아들 - 전설적인 인물

마이 문제노비치의 아버지 황운정은 조선해방을 위한 1919년 3.1 운동 영웅이다. 황운정은 인민혁명군과 함께 일본무장간섭자들과 백파군으로부터 원동을 해방하기 위한 결정에 참가하였다. 이 사변이 있은 후에 그는 학교에서 교사로, 다음에는 교장으로 일했다. 그런데 그 시대의 많은 진보적 인물들과 마찬가지로 1935년에 체포되어 가라간다 교화소로 가게 되었다. 이 시기에 세명의 어린 자식들을 거느린 가정은 겨우 생계를 이어 나갔다. 마이가 가장 어렸었다. 오직 1958년이라야 황운정의 명예가 회복되었다. 의기가 꺾이고 절망에 빠진 아버지 (죄없는 죄인)가 집에 돌아왔을 때 가정은 이미 카자흐스탄의 기후가 혹독한 지역인



씨 있었지만 명칭을 몇 년 후에 받은 것이다. 왜냐 하면 명칭과 표창을 결정하는 자들이 그렇게 젊은 스포츠맨의 빠른 승리와 공로를 인정하기를 꺼려했기 때문이다. 실지에 있어 몇 년째 계속 성과를 올리면서 자신이 중요한 경기에서 출연하는 동시에 다른 스포츠맨들을 챔피언으로 키우는 일을 누구나 다 할 수 있는 것이 아니다. 마이 문제노비치의 제자들

구, 차라리 그 돈으로 손자들에게 무엇을 사 줘...>

마이 문제노비치가 자기의 사랑 - 류드밀라 스페빠노브나를 만났을 때는 그가 이미 이름있는 스포츠맨이었다. 그 때 류드밀라가 카자흐국립대 생물학부에서 아직 공부하고 있었으며 많은 아가씨들이 마이를 마음속으로 사모한다는 것을 몰랐다. 마이는 류다에게 첫 눈에 반했



### 스포츠맨은 90세에도 스포츠맨이다

다. 그리하여 이미 65년이란 간 세월을 서로 의지하면서 함께 걸어가고 있다. 안해에 대한 마이 문제노비치의 사랑과 정은 여전히 식지 않았으며 안해 역시 남편을 항상 의지할 수 있는 믿음직한 기동으로 간주하고 있다. 부부는 그 어느 한때 그들을 만나게 한 운명에 항상 감사해 하고 있다.

황 마이 문제노비치가 전공한 분야도 오직 하나이다. 그의 노동수첩에는 <체육 및 스포츠 대학에 취직했음>이라는 글줄이 오직 하나이다. 그는 오늘도 이 대학에서 총장의 고문으로 일하고 있으며 그 나이에 그의 지식과 지남 시기와 마찬가지로 스포츠맨 현 세대에 필요하다는 것을 느낄 때 자신을 행복한 사람으로 간주하고 있다.

### 학자이자 트레이너

황 마이 문제노비치는 트레이너 사업에도 불구하고 아니 더 정당히 말해서 트레이너 사업에 의해 소련 시대에 스포츠 과학에 걸음을 내 디딘 첫 트레이너로 되었다. 그는 1966년에 학사논문을 통과시켰고 1990년에 교수라는 학자칭호를 받았다. 트레이너 활동을 했을 때 140 편의 그의 과학논문이 발표되었다. 그가 저자로 되어 있는 건강 유지 프로그램은 인간의 육체적 품질, 조화로운 옴은 식사와 정신적 균형 발전의 규칙연구에 기초한 것이다. 과학 사업에 대한 말이 나오면 마이 문제노비치는 꼭 아래와 같이 말한다:

-이 면에서는 생물학자, 교육가 안해의 공로가 큼니다. 스포츠맨보다 생리학을 더 잘 알고 있는 전문가인 바로 안해가 방법론을 과학적으로 입증할데 대한 아이디어를 맨 먼저 나에게 준 것입니다. 그래서 이상에 지적했던 과학논문이 가능하게 된 것입니다. 나는 또한 동료들에게도 감사의 말을 하고 싶습니다. 그들은 아이디어를 과학적으로 입증할 필요성을 저에게 계속 상기시켰습니다.

젊은이들의 특권이다. 스포츠와 청춘은 동의어로 간주할 수 있다. 그런데 체육은 누구나 다 할 수 있다. 체육을 하는 사람이 젊은이로 남지는 않지만 (거짓말을 할 필요가 없다) 그런 사람들은 항상 젊은이들의 곁에 있으며 그들 사이에서 위신이 높다. 마이 문제노비치가 스포츠를 하지 못하게 되었을 때 그는 스포츠맨의 품성을 요구하며 집중하도록 하는 당구에 주목을 돌리기 시작하였다. 알고본즉 과거에 그런 스포츠맨들이 많았는데 그들은 체육만으로는 부족한 감을 느꼈다. 그리하여 마이 문제노비치는 이런 스포츠맨들을 모집하여 당구클럽에 원로그루빠를 만들었다. 그들은 때때로 시합도 한다. 시합은 주로 이름있는 스포츠맨들의 주년일에 조직한다. 점차적으로 마이 문제노비치는 자기의 모범으로 건전한 생활양식을 선전하는 사람들중 하나로 되었다. 그에게는 확고한 식사규칙이 있다. 그는 육체의 자연의 힘, 그의 자체 조절을 믿는다. 이에 대해 절대 잊지 말아야 한다.

-내가 장수에 대해 말하는 것이 아닙니다. 나는 생활의 질을 넘두에 두는 것입니다. 여러가지 문제로 손군들의 골머리가 아프게 하지 말고 운명이 주는 남은 생을 자신 그리고 가족들과 사회에 유익하게 살자는 것입니다.

재미있는 대화자인 황 마이 문제노비치는 바로 이런 분이다. 마음이 너그럽고 현명한 그 분에게서 배울 것도 많다. 우리는 마이 문제노비치에게 만수무강을 기원하며 마음속에 간직하고 있는 꿈이 꼭 실현될 것을 축원한다. 그에게는 항상 꿈이 있다. 꿈이 없는 사람에게는 미래가 없다고 황 마이 문제노비치가 간주한다.

# 고려인 비즈니스 클럽연합 회원들의 상봉

### 다니아르 아리스판바예브

금년 이른 봄에 예까찌린부르그 시에서 고려인 비즈니스 클럽연합 회원들과 우랄의 수도 예까찌린부르그 실무계 대표들과의 상봉이 계획되었었다. 그런데 팬데믹으로 인해 나라들간 항공교통이 임시 중단된 원인으로 첫 상봉이 온라인 형태로 Zoom 플랫폼을 거쳐 진행되었다.

이 상봉은 카자흐스탄고려인협회 실무클럽을 대표하는 김 워프르(사회자)의 개회사로 시작되었다. 그는 참가자들을 환영하고 고려인 비즈니스 클럽연합 회장 김 알렉산드르를 소개하고 비즈니스맨들이 서로 면목을 익히도록 하였다. 온라인

상봉에는 KIMCHI Business Club (상-페테르부르그), Koryo Business Network - KBN (서울), <프로그레스>기업가 동맹 (비스케크), 모스크바 고려인 비즈니스 클럽 (모스크바), 실무클럽 <KORYOIN> (타스켄트), <원동>비즈니스 클럽 (블라디보스톡), 고려인 비즈니스 클럽 협회에 소속된 카자흐스탄고려인협회 실무클럽이 참가하였다. 또한 예까찌린부르그 비즈니스맨들도 상봉에 참가하였다.

김 알렉산드르는 고려인 비즈니스 클럽연합을 간단히 소개하는 과정에 협회의 목적과 과업, 그의 구조, 현재 진행하는 사업 그리고 2020년도 계획에 대하여 이야기 하였다. 비즈니스 클럽 대표들은 고려인 비즈

니스 클럽협회의 찬가를 엄숙히 부른 후에 화려한 정보 소개식을 진행하였다. 아르푸르 박-와르따난은 <KORYOIN> 실무클럽에 대해, 김 콘스탄틴은 KIMCHI 비즈니스 클럽, 박 따찌야나는 Koryo Business Network에 대해 각각 이야기 하였다. 상봉은 <문답>으로 끝났는데 그 범위내에서 참가자들 사이에 대화가 있었다.

온라인은 총괄적으로 보아 효과적으로, 집에서 만난듯한 아늑한 분위기에서 진행되었다. 모든 참가자들은 고려인 비즈니스 클럽연합의 합동동작과 고려인들의 통일을 느꼈다. 앞으로 온 라인 상봉과 또 직접 만나는 이와 같은 모임이 많이 있을 것이다.



## 유성철 - 조선인민군 장령, 총참모장

김 게르만 - 역사학 박사, 교수, 알-파라비명칭 카자흐국립대 한국학 연구소 소장,  
교도종합대학 동남아시아 연구소 연구 교수

본 기사의 주인공은 북조선에 파견된 많지 않은 소련고려인들중 한 사람인데 이전 군사정찰원 스타니스라브 글루호브 기자와 퇴역 육군중령 알렉산드르 피젠스끼가 그에 대한 기사를 신문에 실었고 또한 김 브루트의 책, 데.웨.신, 베.데.박, 웨.웨.최가 집단적으로 창작한 책에 그리고 푸르스크 종합대 학생인 베.블락 씨나의 간단한 약전에서도 유성철에 대한 글을 읽어볼 수 있다. 이상에 지적인 자료들을 자세히 읽어보고 필자가 가지고 있는 고문서 문서들과 비교해본 결과 불확정한 부분이 많으며 제거해야 할 오서도 많다.

성명부터 시작하기로 하자. 그런데 문제는 러시아어와 한국어로 그것이 여러가지로 쓰이는데 있는 것이 아니다. 예를 들어 블락시나 학생은 자기의 글에 <유가이 니콜라이 안드레예위츠 (유송출)>라는 제목을 달고 있다. <리력서>를 어디에서 가졌는가를 알 수 없는 것이 오해하게 하는데 거기에는 러시아어로 조선이름이 유송출, 러시아 이름은 유가이 니콜라이 안드레예위츠라고 기록되었다. 아마도 이 자서전을 그 누군가가 쓴 모양이다. 왜냐 하면 싸인과 날자에도 정확하지 않은 부분이 많기 때문이다. 김 브루트가 쓴 책 <우스베키스탄의 고려인들: 누가 누구인가>에 조선전쟁에 참가한 소련고려인들의 명단이 있는데 거기에 러시아어로 성명이 잘못 찍혀 유성철이라고 되어 있다. 하긴 역시 이 책의 개인에 대한 기사에는 유성철이라고 적혔다. 고문서의 서류들과 기타 발표문에는 조선 이름을 러시아 문자로 바로 이렇게 쓰고 있다. 러시아 이름에 대해 말한다면 <유가이 니콜라이 안드레예위츠>라는 와리안트가 옳지 않다. 그것은 다수 서류와 발표문에는 <유가이 보리스 빠블로위츠>로 지적되었기 때문이다.

### 유성철의 자서전

생년월일은 그보다 더 혼돈된다. 여러가지 원천에 1917, 1918, 1920년으로 적혀있고 생일은 3월 20일, 4월 20일 또는 9월이라고 달만 지적되어 있다. 필자

가 조사한바에 의하면 유성철이 1918년 9월 1일에 태어났다. 출생지는 뿌리모리에변강 니콜스크-우수리스크군 차빠고우촌(짜빠고우 - 김 게르만의 주해)이다. 이것은 한인 이주민 촌이었는데 여기에서 유성철의 아동시절이 흘러갔다.

블라디보스톡 사범대학 직속 노동자 예비대학을 졸업한 젊은 유성철은 <선봉> (아완가르드) 신문 출판사에서 체자직공으로 일했다. 1937년도에 있는 강제이주의 결과 그는 원동의 조선신문사의 많은 직원들과 함께 원동으로부터 수만 킬로미터 떨어진 카자흐공화국의 크슬오르다주 카살린스크시로 오게 되었다. 유성철은 1939년에 타스켄트사범대학 교사재양성 강습을 다녔다. 강습을 필한 후에 짧은 기간 교사로 근무했다.

위대한 조국전쟁이 시작되자 그는 붉은군대에 징병되었다. 유성철은 1942년 12월부터 1943년 6월까지 원동전선 로농붉은군대 총참모부 고급 특별학교에서 공부하였다. 1943년 8월부터 1945년 10월까지 원동전선 제 88독립저격연대 통역으로 복무했다. 이 연대가 왜트스크촌에 주둔했는데 여기에서 유성철은 김일성, 그의 가족 그리고 그의 부대원들을 알게 되었다 (장학봉).

유성철은 1945년 9월 19일에 북조선에 왔다 (1952년 1월 1일 현재 조선민주주의인민공화국 기관들에서 근무하는 소련고려인 명단. 로련대외정치 고문서, 폰드 0102, 목록 8, 공문서 51, 철 39, 19페이지). 그는 같은 해 10월부터 1946년 8월까지 평양군사 위수 사령부에서 통역으로 복무했다. 1946년 8월부터 1948년 12월까지 편성되는 조선인민군 지휘관양성 제 1호 장교학교에서 부교장으로 근무했다.

조선민주주의인민공화국이 형성된 후 1948년 12월에 유성철은 조선인민군 소장으로서 조선인민군 총참모부 작전관리국 부국장, 다음은 국장으로 임명되어 1956년까지 이 직책에서 근무했다. 차지하는 직책을 본다면 그가 남조선을 반대하는 또는 더 정확히 말해서 남조선을 점령하는

작전계획 강구에 참가했다는 것을 의심할바 없다. <1941-1945년 위대한조국전쟁에 참가한 소련고려인들>책 (596페이지)에는 다음과 같이 쓰고 있다: <유성철이 로케트를 쏘라는 명령을 했는데 이는 조선전쟁 (1950-1953년)시작의 신호로 되었다>.

### 조선인민군 중령 유성철

조선전쟁이 끝난 후에 유성철을 까.예.위로실로브명칭 고급군사아카데미야로 공부하러 보냈는데 학업이 끝날 무렵 즉 1958년에 이것을 소련무력 총참모부 군사아카데미야로 개칭했다. 평양에 돌아와서 그는 1958년 10월부터 1960년 6월까지 조선인민군 중장으로 조선인민군 총참모부 작전관리국 국장으로 복무했다. 군사공로로 그는 조선민주주의인민공화국 훈장들로 표창되었다. 즉 제 1, 2, 3급 국기훈장들, <자유 및 독립>훈장 (1급 훈장 (이중) 과 2급 훈장), <전투 붉은기> 몽고훈장을 받았다. 이 몽고훈장을 소련원수들인 까.예.위로실로브와 엠.에스.부준니가 맨 먼저 받았다.

평양에 돌아 온 유성철은 엄혹한 <사상적 숙청>을 당하게 되었다. 그는 군대에서 퇴직당하고 출당되었으며 보통 교제하던 사람들과 고립되었다. 그에게 김일성의 개인송배를 비판하며 소련에 충실히 복무하며 남조선이 아니라 북조선이 전쟁을 시작했다는 비밀을 알렸다는 기소를 제기했다. 이런 <범죄>로 하여 생명을 잃거나 행방불명이 될 수 있었다. 1950년대 후반기의 북조선의 <사상적 숙청>은 적지 않은 생명을 앗아갔다. 유성철이 회상하는 바에 의하면 그가 어떻게 평양을 떠날수 있게 되었는가를 그 자신도 설명할 수 없다고 한다.

유성철은 1959년에 가족과 함께 소련으로 귀국할 허가를 받았다. 북조선의 군칭을 가졌던 모든 소련고려인들에게 그랬듯이 조선인민군 장령의 군칭은 소련군대의 대령의 군칭에 해당된다. 1960년에 유성철에게 군사연환과 공로로 상급 장교의 군사연금이 지정되었다.



최근 몇십년은 보리스 빠블로위츠가 <빨리웃젤>꼴호스에서 그 후에는 우스베키스탄 수도에서 거주하였다. 조선전쟁 시작 42주년의 해인 1992년 6월 25일에 유성철은 자기의 전우들인 조선인민군 전 장령들 - 강상호, 박병울 그리고 장교상사 그루빠와 함께 조선민주주의인민공화국의 전투표창과 군칭을 공개적으로 거절하였다.

1990년 초에 유성철은 서울에서 온 기자에게 그의 북조선 역사를 이야기 하였다. 그런데 보통 그랬듯이 남한의 신문들에는 사실이 외국되어 게재되었고 그가 하지 않은 말도 그가 말한 것처럼 썼다. 때문에 유성철은 <피바다의 비화>라는 자서전-오체르크를 <고려일보>에 게재했다. 이것은 몽땅 장학봉의 책에도 들어갔다. 1991년 8월에 김일성에게 보내는 유성철의 공개서한이 <고려일보>에 게재되었다. 그 서한에는 김일성이라는 이름 자체와 마찬가지로 그의 전 생애를 북조선 선전이 수령과 그의 후계자들의

개인송배를 영구화하기 위해 꾸며낸 것이라고 지적되었다. 실지에 있어 김성주라는 젊은 빠르치산을 그의 전우들이 어깨에 매워 만주에서 하바롭스크 변강에 왔다. 그는 하바롭스크 변강의 왜트스크 촌에서 5년을 보냈는데 여기에서 그의 아들 유라 (김정일)가 태어났다. 이곳에서 잘 알려지지 않은 빠르치산 김성주가 전선에서 전사한 이름있는 빠르치산 영웅 김일성으로 자기의 이름을 바꾸고 소련군대에 의해 해방된 북조선에 돌아왔다. (글루호브 에쓰. <김일성의 세가지 비밀>기사에서. 하바롭스크엑스프레스. 2007년, 16호. - <1941-1945년 위대한 조국전쟁에 참가한 소련고려인들>서적, 598-599 페이지). 유 보리스 빠블로위츠 (유성철)는 1995년 1월 10일에 78세를 일기로 세상을 떠났다. 그는 타스켄트시의 공동묘지에 안치되어 있다. 친척들: 부인 - 김연옥 (1930년생), 딸 - 소야 (1948년생), 아들들 흥군 (1954년생), 흥천 (1955년생).

## 남북 코로나 방역협력 첫 성사

민간단체, 방호복 2만벌도 곧 지원... 정부 "대북제재 품목 해당 안돼" 당국간 협력엔 대화 물고개 가능성... - NSC상임위 열어 대책 논의북한이 신종 코로나바이러스 감염증(코로나19) 사태로 1월 말부터 통제했던 북-중 국경을 열어 한국 민간단체가 지원한 손소독제 1억 원어치를 전달받았다. 코로나19 사태 이후 한국의 방역물품이 북한에 간 것은 처음으로, 보건 협력을 통해 남북 대화의 물꼬가 트일지 주목된다. 14일 통일부에 따르면 한국 민간단체가 지원한 손소독제 물품이 지난주 중국을 통해 북한에 들어갔다. 3월 31일 통일부가 대북 반출 승인을 내린 지 한달여 만이다. 지난달 21일 역시 반

출 승인을 받은 민간단체의 코로나19 관련 방호복 2억 원어치(2만 벌)도 조만간 중국을 통해 북한에 전달될 것으로 정부는 보고 있다. 중국과 북한은 방역물품이 송 관련 방역 조치에 각별히 신경을 쓰고 있어 물품 전달이 다소 지연된 것으로 전해졌다. 통일부 당국자는 "북-중 접경 지역의 여러 방역 관련 조치를 때문에 방역물품이 중국에서 상당 기간 대기해야 하고, 북한에 들어가서도 다시 관련 조치들이 이어지는 것으로 알고 있다"고 했다. 그러면서 "일정이 조금 지연되고는 있지만 추가적인 물품(방호복)도 무리 없이 들어갈 것으로 기대하고 있다"고 했다.

북한에 전달되는 손소독제와

방호복은 대북 제재 품목은 아니라고 정부는 설명했다. 전용 가능성을 막기 위해 지원단체가 당초 통일부에 신고한 북한 내 지원 대상에 물품이 제대로 전달되는지에 대한 모니터링도 이뤄질 예정이다. 다만 직접 모니터링을 하기 위해 한국인이 북한에 들어가지는 못한 것으로 전해졌다. 이 당국자는 "북-중 국경의 인적 통제와 제약이 심한 상황이라 당장 방역물품과 함께 사람(모니터링 요원)이 들어가는 방식은 전보다 어려워졌다"며 "다만 지원단체가 제시한 모니터링 방법에 따라 적절한 모니터링이 이뤄질 것"이라고 했다.

민간단체를 통한 남북 간 코로나19 방역협력이 이뤄지면서 당

국 간 방역협력에도 속도가 붙을지 관심을 모은다. 2018년 평양공동선언의 후속 조치로 그해 11월 남북 보건·의료지원 분과회담이 10년 만에 열렸지만 실질적인 성과는 내지 못했다. 이듬해 초 정부가 독감치료제인 타이플루 20만 명분과 신속진단키트 5만 개를 북한에 보내려고 했지만 무산됐다. 당시 육로 이송에 필요한 트럭 등과 관련한 제재 문제가 걸림돌이었던 것으로 알려졌다. 이후 아프리카돼지열병(ASF)과 관련된 정부의 방역협력 제안에도 북한은 응답하지 않아왔는데 이번 코로나19 위기와 관련해선 일부 태도 변화를 보인 것이다. "확진자가 없다"고 밝힌 북한은 국경없는의사회(MSF)를 비롯한 국제기구의 코로나19 방역 물품을 지원받고 있는 상황이다.

우리 손소독제가 북한에 전달된 이후인 10일 문재인 대통령은 취임 3주년 연설을 통해 "남북이 감염병 등 방역에 함께 협력하고 공조한다면 유엔안전보장이사회 제재에도 저촉되지 않고 남북 국민들의 보건 안전에 크게 도움이 될 것"이라고 했다. 그러면서 "“(코로나19로) 국제적인 교류나 외교가 전반적으로 멈춰 있는 상황이기 때문에 북한에 우리가 계속해서 독촉할 수 있는 상황은 아니라고 생각한다"고도 했다. 남북 방역협력을 위한 당국자간 회담과 관련해서는 좀 더 시간이 필요할 수 있다고 본 것이다. 청와대는 14일 정의용 국가안보실장 주재로 국가안전보장회의(NSC) 상임위원회 회의를 열고 당면한 남북 간 보건·의료협력 문제를 논의했다.

# “카자흐인들에게 정성을 다하면 어느덧 마음의 문을 연다는 것을 느꼈습니다.”

“네, 시설을 설치하고 운영에 들어간 바로 그 다음날 대통령이 전격적으로 현장을 방문했는데요 먼저, 한국병원이 KIDI(한국보건산업진흥원)와 함께 이렇게 ‘드라이브 스루’를 설치해줘서 고맙다고 하셨습니다. 그리고 한국이 이 분야에서 세계 최고라는 것을 잘 알고 있다면서 카자흐스탄에도 이 시스템을 확산시킬 수 있게 자문을 잘 해달라고 부탁하셨습니다.”

“또 진단시약에 대해서도 질문을 하셨는데, 한국산 시약이 정확도가 높다고 알려져 있는데 그 비결이 뭐냐고 물어보셨어요”

**- 저도 무척 궁금한데 한국산 진단시약이 그렇게 높은 정확도를 보이는 이유가 무엇인가요?**

“우리는 코로나 19 바이러스의 특질 중 가장 악질인 N진, - 이것은 에이즈에도 있어요 - 을 잡아냅니다. 한국의 질병관리본부의 통계를 인용하면 98.7% 까지 정확도를 보입니다. 그런데, 이게 99.5%가 된 것은 S진까지 봄으로써 가능해졌습니다.”

자신의 전문분야에 대한 이야기여서 그런지 김광범 이사의 설명은 거침이 없었다. 그러나 기자는 처음 들어보는 생소한 용어들의 나열이었다.

**- 전문적인 용어들이 많이 나오는군요.**

“깊은 설명은 생략하고 결론만 말씀드리면, 총 4가지 진을 다 잡아냄으로써 정확도를 99.5%까지 올릴 수 있었습니다.”

**- 다른 나라의 진단시약은 그 정도의 정확도가 안 나온다는 말씀인가요?**

“네, 카자흐스탄에서 코로나 19 초기에 많이 사용했던 러시아산 시약의 코로나 19 검사 정확도는 80%이하이고, 중국산은 70%대입니다.”

**- 그렇군요. 코로나 진단시약에 대한 이야기가 이미 나와 버렸는데, 좀 자세히 설명해주시죠?**

“우리는 씨젠의 시약을 사용합니다. 참고로 씨젠은 전세계적으로 분자진단 시약시장에서 점유율이 이미 40% 넘을 정도로 유명합니다. 15년 전부터 이미 전세계 시약시장에서 유명한 시약이예요. 일반인들은 모르지만 의사들은 다 알고 있습니다. 특히, 호흡기 질환, 자궁경부암, 성병 진단 시약 분야에서는 전세계 시장점유율 1위입니다.”

카자흐스탄을 포함한 구소련지역은 지금까지 ‘백터베스트’라는 러시아시약을 사용해 왔습니다. 이 시약은 러시아에서 시장점유율 1위인데, 카자흐스탄에서도 최고의 시장점유율을 자랑하고 있고, 그 다음이 중국의 ‘BGI’, ‘티엔룽’이라는 업체의 시약을 사용해왔습니다. 이 세가지가 카자흐스탄 시약 시장의 3대 강자였습니다. 이들의 공통점은 성병과 자궁경부암의 진단 정확도가 95%를 넘는다는 것입니다.”

**- 정확도가 높군요**

“씨젠의 성병과 자궁경부암의 정확도는 100%입니다.”

○ 대단합니다. 이제부터 이번 드라이브 스루 설치의 주체인 MPK 클리닉에 대한 질문을 본격적으로 드리겠습니다. 이 병원은 마치 코로나 19 사태가 터질 것을 예상이라도 한 듯, 외래 뿐만 아니라 분자진단실(랩실)을 만들어 운영하는 컨셉을 가진 병원으로 알려져 있는데 이런 유형의 병원은 한국에도 없고 카자흐스탄에도 최초가 아닌가요?

“MPK클리닉은 한마디로 ‘진단 기능이 강화된 한국형 클리닉’입니다. 이런 유형의 클리닉은 한국에는 없습니다만 굳이 비교하자면, 아산병원, 삼성병원, 서울대병원 등의 종합병원의 1층만 다 온 것입니다. 즉, 입

원병실을 제외한 종합병원 1층에 있는 진단검사실과 외래기능만 가져온 것입니다. 그래서 현재, MPK 클리닉은 우리병원의 투자자이기도 한 씨젠 의료재단의 현지 브랜드인 'Korean Medical Laboratory'를 직영으로 운영하고 있습니다.

**- 굳이 진단기능에 중점을 둔 이유는 무엇인가요?**

“카자흐스탄에서 외국으로 의료관광을 떠나는 수요의 80% 이상이 재검사, 재진단 수요이거든요. 통상 카자흐스탄에서 한국으로 의료관광을 가는 이들 중에서 중증환자들이 많다고 되어 있는데, 이들이 한국을 가는 진짜 이유는 내병이 정확히 무엇인지 를 알고 싶어서 입니다. 그러니까 정확한 검사를 받고 싶다는 것이고 그후 약을 먹던지 수술을 받던지 내가 결정하겠다는 거죠. 한마디로 내 병명이 뭔지 정확히 알려달라는 것이 제일 큰 수요인데 이런 것은 보건복지부나 보건산업진흥원 자료에는 나타나지 않습니다. 중증과 경증환자들이 반반이라고 나오는데, 실제로 병원들에서 나온 통계를 보

시약에 관심을 보이기 시작한 것입니다. 때마침, EURO뉴스를 통해 독일에서 시장점유율 70%, 이탈리아에서는 80%, 이스라엘에서 100%라는 소식이 보도되고 CNN을 통해 다시 한번 보도되자 카자흐 당국이 한국의 시약을 인정하게 되었습니다. 당시에, 기존에 사용하던 러시아와 중국산 시약의 정확도가 떨어진다는 얘기가 나왔기도 했거든요. 그런데, 시약만을 판매할러니까 현지에서 가격을 맞추기가 쉽지 않아서, 현지 보험수가에 맞춰서 우리가 직접 검사를 진행하자고 결정하게 되었습니다. 이때 저희들은 일부 경제적 손실이 있더라도 정확도 높은 검사를 하는 게 중요하다고 판단했습니다.

그래서 처음에 알마티시와 먼저 코로나 19 진단 서비스 계약을 했거든요. 초기에는 일 평균 300건~500건 정도로 예상하고 한국의 전문가 1명을 전담 배치하였습니다. 그런데 갑자기 검사물량이 증가하기 시작했어요. 저희는 리베이트를 안주는데 계속 검사의뢰가 들어와요. 초기에는 현지 병원장들이 이왕이면 정확



도 높은 곳에 검사를 의뢰하자는 생각에서 맡겼던 것 같고, 현재는 하루 평균 1500건 정도 하고 있습니다. 저희측 분자진단 전문가 1명이 하루에 검사할 수 있는 것이 1500건이기 때문에 관련 직원 외 일반 직원들도 특근을 하면서 물류, 오류확인작업, 검사결과 정리 작업 등을 돕고 있습니다.

**- 드라이브 스루 설치 과정에 대해서 말씀해주시죠?**

“우리가 검사를 진행하다보니 알마티시가 보내오는 검체 샘플들이 너무 불량했어요. 지금도 그렇습니다만, 코로나 19 진단키트는 두가지로 구성되어 있어요. 첫째는 검체 채취키트가 있고 PCR 검사 키트가 있어요. 전자는 코와 목젓이 만나는 부분을 면봉으로 닦아서 작은 유리병에 넣는 과정에 필요한 것입니다. 쉽게 말해 면봉과 이를 담는 작은 유리병으로 구성되어 있다고 보시면 됩니다. PCR 키트는 시약을 넣고 4시간이면 음성인지 양성인지 검사결과를 도출하는데 사용됩니다. 현재 전세계적인 품귀현상으로 인해 일반 면봉으로 환자의 호흡기를 닦아서 유리병에 담아오는데, 문제는 코속 깊숙이 목젓에 거의 닿을 정도까지 넣고 검체를 채취해야 하는데, 현지에서는 코 안 3~4cm까지 면봉을 넣고 닦아서 유리병에 담아온다는 거죠. 이런 연유로 초기에는 카자흐스탄에 검사결과가 음성이 많았습니다. 바이러스는 목구멍과 후두 두 사이에 기생하고 있는데, 영똥한 것을 후벼서 검사를 하면 당연히 아무것도 안나올 수밖에 없죠. 중증환자들도 안구멍 입구만 닦아서 검사하면 양성반응이 안나와요. 실제로 카자흐스탄 보건부가 초기에 5000~10000건의 검사

를 했는데 양성결과가 안나왔다면 카자흐스탄은 코로나 19 청정국가라고 했었습니다.

이때 보건부를 고소할 준비까지 했었습니다. 기본적인 보건 지침을 따르지 않는다고 외교부 통해서 공문을 보내니깐 그때 비로소 연락이 와서 어떻게 검체를 채취하는지 부터 교육을 시켜달라고 했습니다. 저희는 공공병원 간호사들을 다 불러서 교육을 시켰는데, 이것과 별개로 검체 채취 후 유리병에 면봉을 집어넣고 두껍게 완전히 닫아야 하는데, 간호사들이 손에 닿을까봐 무서워서 두껍게 제대로 안받는 거예요. 그러다 보니까 이동중에 절반 정도는 쏟아지게 되는 일도 흔했어요. 교육을 하면 할수록 검사 건수가 늘어날 수록 다양한 오류도 증가하는 상황이 생겼어요.

**- 산 넘어 산이라는 말을 실감했군요**

“네. 이 무렵 알마티시에서 저희한테 검체채취도 하라는 연락이 왔어요. 저희가 시장과 부시장, 보건국장 등이 참석하는 코로나 19 관련 회의에 참석합니다. 일주일에 두 번씩 열리는데요, 이때 제안을 받았고 우리는 검체채취를 직접 하기로 결정했는데, 막상 할려고 보니까 병원의 건물주가 반대를 하는 거예요. 마치 생화학유기를 다루는 것처럼 인식해서 위험하다고 반대를 했습니다. 물론, 관할 구청 담당자도 마치 도시에서 하면 체르노빌 아니냐 라는 생각을 갖고 있던 터라 매우 까다롭게 굴었던 것도 있었어요. 그래서 한국식의 드라이브 스루를 하기로 결정하게 되었습니다.”

**- 드라이브 스루를 설치하게 된 계기를 듣고 보니까 의외로 코로나 19에 대한 인식부족이 한 원이었던 거군요. MPK가 알마티시장 주재의 코로나 19 관련 회의에 초청받았다고 했는데 무슨 계기가 있었습니까?**

“CNN뉴스때문입니다. 그 무렵, 세계에서 가장 많은 시약을 생산하고 있고, 가장 많은 시약을 소비하고 있으며, 또한 한국에서 가장 많은 검사를 수행하고 있는 곳이 바로 씨젠의 의료재단이다. 한국의 확산추세사 멈추게 된 게 바로 이 재단에서 정확하고 저렴하고 빠른 검사를 수행했기 때문이라는 뉴스가 CNN에 나왔어요. 그 다음에 미국 ABC뉴스에도 소개되었고 VOA에서는 씨젠의 의료재단에 대한 한시간짜리 특집방송을 내보냈어요. 이런 일로 인해 현지 관련공무원들의 생각이 갑자기 바뀌었어요. 때마침 러시아의 백터베스트 라는 시약이 전 러시아에 리콜사태가 일어났어요. 정확도가 80% 이하이기 때문에 보건부가 구매를 중단해 버렸고, 중국산의 정확도는 70% 넘기지 않을 수도 있다는 존스 홉킨스대학의 발표를 근거로 미국의 FDA신청을 반려한다 뉴스가 나오던 상황이었던 거예요”

**- 알마티시의 코로나 19검사 건수는 얼마정도 되나요?**

“알마티시가 발표한 검사 건수가 55,000건인데요, 그 중에서 25,000건이 항체검사이고 나머지는 PCR 검사입니다. 항체검사는 면역세포가 형성된 것을 보고 코로나 19에 감염되었는지 여부를 판단하는 것입니다. 정확도는 30% 정도입니다. WHO 에 따르면, 코로나 19 바이러스에 대한 항체 발생율은 5%입니다. 그래서 WHO는 항체검사로 는 COVID-19 감염여부를 알 수 없고 PCR검사를 해야 한다고 말하고 있습니다.”

**- MPK의 비전은 ?**

“코로나 19로 인한 비상사태 선포 이후 지금까지 시약과 검사까지 23억원 정도의 수출을 하였어요.

200만 달러의 수출효과라고 보시면 되는데요, 저희는 여기서 만족하지 않고 러시아로 들어가는 것을 비전으로 세우고 현지 법인 설립을 완료했고 올 가을쯤 개원을 할 목표로 준비하고 있습니다.

**- 카자흐스탄과 러시아에 확진자가 많이 나오는 이유는?**

“기본적으로는 검사를 많이 하니 확진자가 많이 나오는 것이구요. 이 지역의 생활문화가 한 몫을 한다고 볼 수 있습니다. 즉, 약속하고 깨닫는 인사법, 작은 식사교류 등이죠. 코로나 팬데믹이 선포되자 카자흐스탄에서 제일 먼저 금지시켰던 것이 약속이었습니다.

2월초에 모스크바와 삿페르부르그를 출장갔다 왔는데, 제가 마스크를 하고 있으니까 저를 마치 블랙보듯이 하더라구요. 경찰은 중국인이나 하면서 저를 오라고 하더니만 여긴 청정국가인데, 왜 마스크를 하고 있느냐? 너 환자이지 라고 말하기 까지 했습니다. 그때까지만 해도 코로나 19가 정확히 뭔지 아무도 몰랐던 거죠. 그 사이에 일상생활속에서 감염이 확산되어 버렸던 것으로 생각됩니다. 러시아의 경우 특히 커피장염이 많고 인수감염이 많아요. 동물의 털을 통해서 감염이 되는 거죠. 가족간에 감염경로를 조사해 보면 강아지나 고양이를 만졌던 사람들간에 감염이 이루어진 거죠. 강아지와 고양이가 소독하지 않은 버스 손잡이 역할을 한 것이죠

**끝으로, 카자흐스탄의 코로나 19 전망은?**

“코로나 19 바이러스는 인류가 살아 있는 동안 계속 갈 것이기 때문에, 백신과 치료제의 개발이 중요하합니다. 사스와 메르스도 완전 종식된 것이 아니고 팬데믹이 아니라서 보도가 안될 뿐입니다. 메르스의 경우도 매년 중동지역에서 100명의 환자는 나옵니다. 코로나 19는 지금까지의 그 어떤 바이러스보다 빠른 전염성을 자랑합니다. 사스의 경우는 장기간 함께 음식을 먹거나 키스할 경우 전염이 되지만 코로나 19는 함께 비행기를 탑승해도 감염될 수 있는 지금까지 인류가 이렇게 빨리 퍼지는 바이러스를 처음 겪어보는 것입니다.

최근, 싱가포르, 인도, 태국 등 국가에서 번지는 속도보면 처음에는 여름에도 진정될 기미가 보이지 않아요. 처음엔 에어컨 때문에 번지는 줄로 알았어요. 에어컨에서 바람이 에어로졸이 되어 공기중에 잘게 쪼개지면서 공기에 떠다니면서 전염이 된다는 가설인데, 에어컨이 전혀 없는 인도에서도 확산이 되는 걸 보면 이것 또한 확실하지 않아요. 프랑스의 연구에 따르면, 코로나 19바이러스는 60도에서도 3시간 버티었다고 합니다. 그래서 아직은 누구도 예측을 못하는데 확실한 것은 1~2년내에 사라지지는 않는다는 것입니다.

— 토카예프 대통령이 드라이브 스루 현장을 방문했을 때 저희 병원 민희석 원장에게 두번째 물결이 더 위험할 것 같지? 라고 물어봤습니다. 이에 민희석 원장은 한국 뿐 아니라 미국이나 유럽의 메이저 병원에서는 2차 물결이 더 위험할 것으로 보고 있습니다. 여름에는 나아질 것이라는 상식을 가지고 있어서 더 자유분방할 것이고, 2차 쇼크가 와서 2주일이면 전국민의 10%를 감염시킬 수 있다고 답을 했습니다.

요약하면, 모든 사람들이 불편해도 마스크를 쓰고 위생수칙을 지키면서 생활속 거리두기를 하는 등 코로나 19에 대한 경각심을 유지해 줄 것을 당부드리고 싶습니다.

**- 장시간 인터뷰에 응해주셔서 감사합니다.**

**“감사합니다.”**  
**(인터뷰이:**  
**김광범/인터뷰어: 김상욱)**

# 둘째 며느리

지금으로부터 먼 옛날인 1937년  
에 원동지방에서 추방당한 고려인들  
은 거의 한달이상 원한의 시베리아  
형단열차에 실려 이북도 도착하여  
부리운곳은 차거운 시베리아북풍이  
아주 사납게 불며 눈보라가 몰아치  
며 동서남북이 환히 트인 허허 벌판  
이었다. 갈곳없는 수천명의 고려인  
들은 엄동설한에 여기에 땅굴을 파  
고 그 속에서 월동을 해야 하는 형  
편이었다. 바로 이 때 여기에 나타  
난 카자흐인들은 의지할곳없는 일  
부 고려인들을 부근에 있는 자기들  
이 사는 우수또베촌으로 안내했다.  
고려인들은 그들의 집에서 침식을  
같이 하며 한집안식구처럼 살게 되  
었다. 고려인들은 그 고마움을 영원  
히 잊지 않을것이다...

봄이 오자 고려인들은 땅을 가꾸  
어 농사를 짓기 시작했다. 시간이 흐  
름에 따라 고려인들은 꿀호스를 조  
직했고 주택도 건설했고 자기 자녀  
들을 위한 유치원, 학교도 건설했다.  
고려인들의 생활이 차츰차츰 자기 케  
도에 들어서기 시작하였다.

세월은 흘러 소련이 해체되고 카  
자흐스탄은 독립국가로 되었다. 물론  
사회제도도 변했다.

카자흐스탄과 대한민국간의 친  
선관계가 맺어졌을 때 해마다 우수  
또베를 방문하는 대한민국의 대표  
단들이 많아지기 시작했다. 그들은  
여기에 정착한 첫날부터 오늘에 이  
르기까지 고려인들은 어떤 처지에서

으로 내밀어 휘젓기도 하며 우로 올  
리기도 하면서 한국어로 노래를 부  
르는것이였다.

<날 좀 보소 날 좀 보소 날 좀 보  
소 동지 섯달에 꽃본듯이 날 좀 보소  
정든님이 오시는데 인사를 못해 행  
주치마 입에 물고 입만 벌긔 아리 아  
리랑 스리스리랑 아라리가 났네 아  
리랑고개로 날 넘겨주소...>

너무 감탄한 한국 손님들은 앞  
으로 한국과 친선관계를 강화하며  
문화교류를 더 활발하게 진행하자는  
말을 했고 때문에 학생들은 지금은  
배우고 배우고 또 배워야 한다는것  
을 여러번 강조했다. 그들은 이 두  
처녀는 물론 전체 학생들과 기념사  
진을 찍었다.

이 순간부터 비비굴은 앞으로 자  
기는 중학교를 졸업하고 알마티 외국  
어대학 국제관계학부에 입학할것이  
며 졸업후는 대한민국과 밀접한 관  
계를 맺고 양국간 문화교류분야에서  
일하겠다는 생각을 하게 되자 그러  
나 지식이 없이는 아무런 일도 못  
하며 한국손님들의 말대로 우선 배  
우고 배우고 또 배워야 한다는 생각  
을 했다. 비비굴은 이 때부터 자기  
운명의 길이 정해졌고 광명한 미래  
에 대한 희망이 싹트기 시작했다.

중학교를 졸업한 비비굴은 대학  
교입학시험에서 낙제점수를 말고 유  
감스럽게 공부를 계속할수 없게 되  
었다. 그런데 지금 자기 농촌 우수  
또베로 귀가하게 되면 태양빛이 짙  
짙 내려쬐이는 벌판에서 김을 매는

는 동료들의 사랑을 받았다. 따라서  
비비굴은 자기를 믿어주고 떠받들어  
주는 이 카페 집단이 대단히 마음에  
들었다. 그 어느 날 서울에서 오신 이  
카페지배인 조권사님과 함께 고려인  
문화중앙에 갔다. 이 때 한국에서 오  
신 교육원 선생님은 비비굴과 고려  
말로 담화하는과정 예로, 안녕하심  
동 - 안녕하세요, 찬물 - 냉수, 이게  
미시기도 - 이것이 무엇이요, 이게  
멤켄다 - 이것이 먹고싶다 등 비비  
굴이 말하는 투박한 함경도사투리  
를 서울말로 고쳐주었다. 바로 이 때  
부터 비비굴은 교육원에 다니며 한  
국말을 열심히 공부하기 시작했다.

... 정영감은 우수또베에서 힘들  
기는 했지만 자기 노친네와 함께 그  
어느 한때 농사를 하여 벌어놓은 돈  
이 있었다. 세월은 빨리 흘렀고 많  
은것이 변했다. 여름철에 태양빛이  
강하게 비치는 벌판에서 매일 쉬는  
날 없이 아침 일찍부터 일하는 정영  
감의 얼굴은 시꺼멓게 닳고 자기 나  
이보다 훨씬 더 늙어보이기 티문에  
모두는 아직 젊은 그를 정영감이라  
고 불렀다. 정영감에게는 두 아들  
이 있었는데 그들이 자라면 자기처  
럼 농촌에서 농사를 하는것이 아니  
라 고등교육을 받고 도시에서 생활  
하는것을 간절히 바라는것이였고 바  
로 이것은 정영감의 소원이였다. 이  
윅고 그들이 커서 대학을 졸업하게  
된것은 정영감의 무한한 기쁨이였  
고 으며 큰 고생을 하며 돈을 벌어  
공부시킨 보람이 있었다. 따라서 아  
직 그리 늙지않은 그러나 아주 몹  
시 늙어보이는 자기를 정영감이라  
고 불렀도 조금도 후회하지 않았다.

정영감은 우수또베에서 알마티  
근교로 이사했다. 알마따한켄구석에  
마당이 넓고 큼직한 개인집을 샀다.  
그런데 정영감은 여기서도 그리 멀  
지않은 곳에 자그마한 땅을 마련했  
고 또 농사를 하기 시작했다.

세월은 흘렀다. 건설직장에서  
일하는 큰 아들 위팔리는 그어느 날  
젊은 고려인 처녀를 데리고 나타났  
다. 그는 부모님에게 "자기들은 서  
로 알고 지내는지 오왔고 마음이 맞  
기 때문에 결혼등록을 하기로 했습  
니다" 라고 말했을 때 영감과 노친  
네는 정말 기뻐다.

그런데 얼마후 집안일을 이전  
처럼 시어머니 혼자서 하게 되자 큰  
부담을 느낀 시어머니는 차차 불만  
을 품게 되었고 차츰 며느리에 대한  
불평을 말하게 되자 나중에는 큰 충  
돌이 생겼다.

이 때 위팔리는 낮에는 자기 어머  
니편을 드는척했고 밤에는 자기 녀  
편네 편에 들었지만 나중에는 이편  
도 아니오 저편도 아닌 중립을 지켰  
다. 결국에 가서는 며느리의 발기에  
의하여 아들과 며느리는 세방을 얻  
고 다른 집으로 나가버렸다.

뒷집 종각 잔치날에 초대된 정영  
감의 둘째 아들 유라는 총장 한켄구  
석에 아주 정장게 서있는 양전하게  
생긴 카자흐 처녀 비비굴을 알게 되  
었고 그녀와 계속 춤을 추었다. 첫 순  
간부터 그녀에게 반하게 된것은 그  
녀는 아주 예절이 밝고 겸손하며 게  
다가 고려말로 회화를 아주 유창하  
게 하는것이 몹시 마음에 들었다. 차  
차 날이 감에 따라 유라는 비비굴의  
티없이 맑은 성실성, 사심없는 현신  
성, 믿고 따르는 깨끗한 신뢰성을 느  
끼게 되었다. 명랑하고 대바르고 생각  
이 깊으면서도 여딘가 나약하고 아련  
한 비비굴이었다. 그녀의 얼굴에 웃음  
꽃이 피었을때 순직한 처녀의 아련  
한 심정이며 티없이 맑고 맑은 동정  
심이 엿보였다. 두볼에는 언제나 귀  
여운 애티가 감도는 20세 애어린  
처녀였다. 그러나 영리하게 빛나는  
두눈은 다 자란 처녀의 웅심깊은 사  
려가 어려 있었다. 음성은 맑고 아름  
다웠다유라는 기뻐다. 그의 얼굴에도  
저도 모르게 웃음꽃이 피었다.발걸음  
도 가벼워지는듯 했다.

## 카자흐스탄의 물가 어떤 물건이 얼마나 올랐나?



코로나 19로 인한 국가비상사태 기간동안 생필품의 가격인상  
이 제한되었지만 다른 제품의 경우 최근 몇개월 동안 꾸준히 인상  
되었다.

Nur.kz의 보도에 의하면, 가격이 인상된 제품은 빵, 계란, 소시  
지, 야채 및 기타 제품이다. 육류 가격의 경우에는 20% 인상되었다.  
가격비교포털 에너지포럼의 자료에 따르면 2020년 4월, 평균  
쇠고기 가격은 1,883/kg 탱게인데, 가장 비싼 도시는 알마티로써  
1kg당 평균 2169탱게이다. 그 다음은 수도 누르-술탄으로써 2112  
탱게, 투르키스탄이 1910탱게로써 그 다음을 차지했다.  
쇠고기 가격이 가장 싼 세 곳은 우랄스크, 쿠스타나이, 악토베로  
써 각각 1kg당 평균 1700탱게, 1690탱게, 1557탱게이다.  
세제(가루비누)의 경우 약 20% 인상되었고, 가정용 비누의 가  
격이 평균 12% 인상되었다. 치약과 샴푸의 가격인상률은 평균 약  
10% 이다.

## 카자흐스탄의 최저생계비와 빈곤계층 지원제도

빈곤은 개인의 소득이 최저생계비를 밑돌때 발생한다.  
카자흐스탄의 빈곤선은 국민연금과 각종 수당 등을 계산하기  
위해 산정한 최저생계비의 70% 수준을 말한다.

2020년 4월 기준으로 1인당 최저생계비는 32,668탱게이다. 그  
러니까 개인소득이 22,868탱게 이하인 경우 빈곤선 이하 즉, 빈  
곤한 사람으로 간주된다.

예를 들어, 일을 하는 가장이 배우자와 두 자녀가 있을 경우  
91,471탱게 미만의 수입을 올린다면 그 가정은 가난한 것으로 간  
주된다.

물론, 카자흐스탄은 각 지역별로 생활비가 다양하므로 빈곤선  
또한 약간의 차이가 날 수 있다.

카자흐스탄 정부는 이러한 빈곤선을 기준으로 그 이하의 수입  
을 올리는 계층에 대해 생활지원을 하고 있다.

예를 들어, 가정의 수입(50,000탱게)에만 의존해서 살아가는 1  
명의 어린 자녀를 둔 신혼부부의 경우 이 가족의 빈곤선은 68603  
탱게이다. 이 가족이 정부에 생활지원신청을 하면 빈곤선과 수입  
의 차이(18,603탱게) 만큼 지원금을 받을 수 있다.

최근 현지 매체인 NUR.KZ는 카자흐스탄 당국이 빈곤선을 점진  
적으로 올릴 준비가 되었다는 내용의 보도를 한 바 있다.

참고로, 카자흐스탄의 2019 년 중위소득은 112,195탱게이다.

### 속담

## 둘다리도 두들겨 보고 건너라

개구리 두 마리가 숲 속 늪에서 평화롭게 살았습니다.  
한데, 한여름에 늪의 물이 말라서 바닥이 났습니다. 개구리 두 마리는  
살 수가 없어서 물이 있는 곳을 찾아 길을 떠났습니다.  
<야야, 여기에 우물이 있다!>  
<우물?>  
아주 깊은 우물이었습니다.  
<뛰어들자.>  
한 개구리가 말했으나, 또 한 개구리는 망설였습니다.  
<나는 내키지 않아.>  
<무슨 소리야? 목말라 죽을 지경인데, 뭘 망설여?>  
<잘 생각해봐. 만일 우리가 우물에 뛰어들었다가 물이 말라 버린다면  
어떻게 되겠니? 꿈쩍없이 죽고 말 것 아니겠어?>  
<그렇구나.>  
개구리 두 마리는 다시 길을 떠났습니다. 선볼리 우물에 뛰어들지 않  
았답니다.  
<어려운 때일수록 침착해야 해.>  
<그래. 까딱 잘못하면 평생 돌이킬 수 없는 불행이 찾아오지.>  
개구리 두 마리는 용기를 내어 펄떡펄떡 뛰었습니다.

### 속담 뜻풀이.....

무슨 일든지 덮어놓고 하지 말고 세심한 주의를 기울여서 하라는 말  
입니다. 위험이 많이 도사리고 있으니깐요.  
<비슷한 속담> 식은 죽도 불어 가며 먹어라.



어떻게 살고 있는가에 대한 즉 고려  
인들의 생활에 관심을 돌렸고 자원  
봉사단원들은 치료도 해 주고 집도  
수리해 주었다.

고려인들이 압도적 다수를 차지  
하는 꿀호스에서 유치원에서부터 중  
학교를 졸업할 때까지 고려인들속  
에서 고려인들과 같이 자란 카자흐처녀  
비비굴은 고려말이 아주 유창했다.

그 어느 날이었다. 그 해에 한국  
에서 오신 손님들은 우수또베방문  
마지막 날에 중학교를 방문했다. 우  
선 그들은 가지고 온 선물을 남녀  
학생들에게 나누어 주었다. 학교강  
당에서 학생들은 한국손님들을 환  
영하여 노래를 불렀고 춤도 추었다.  
그런데 한국에서 오신 손님들이 놀  
란것은 8학년생인 두명의 카자흐처  
녀애들이 한국말로 부른 노래였다.  
머리우에 족두리를 올려놓고 흰  
저고리에 자주색 긴 고름을 달고 흰  
고무신을 신고 검은 치마를 입은 카  
자흐처녀 비비굴과 사울레는 음악  
교원의 기타반주에 맞춰 두손을 앞

농사일을 하게 된다. 그후 농촌총각  
에게 시집을 가게 되면 일생동안을  
농촌에서 살게 된다. 때문에 그녀는  
귀가하지 않고 알마티 시내에서 일  
자리를 구하여 일을 하면서 내년까  
지 철저한 입학준비를 하기로 결심  
했다. 이윅고 비비굴은 한국기독교교  
회가 있는 부근에 조권사님이 경영  
하는 카페 "예향"에 취사원으로 취  
직하게 되었다. 처음에 비비굴은 식  
기를 씻는 일을 했지만 차차로 각종  
한국음식만드는 법을 배우기시작했  
다. 자기가 자란 우수또베에서 유  
치원시절부터 중학교를 졸업할 때까  
지 여러 학생들과 늘 고려말로 대화  
했고 늘 고려음식을 먹었지만 그러  
나 구체적으로 그것을 만드는 법은  
몰랐다. 지금 비비굴은 김치찌개 된  
장국, 두부국을 비롯한 여러 반찬들  
을 아주 질높은 한국서울 수준에서  
만드는 법을 바로 이 카페에서 배우  
게 된것이다. 비비굴은 남들보다 아  
침 일찍이 나와 청소를 하는 등 아주  
부지런히 일하기 때문에 같이 일하

# Не было бы счастья...

*Полтора месяца удаленной деятельности, лично для меня наполненной работой вне офиса, решением попутно бытовых и разных семейных проблем на тему «Отцы и дети», «Семейные споры о смысле жизни» и так далее, – навели на многие полезные мысли (да и не только мысли, а и на конкретные дела) о том, что в любых условиях, в любой ситуации, даже в экстремальной, нужно жить деятельно. Пусть даже выбранная наспех соответственно реалиям работа поначалу покажется мелкой и бессмысленной, пусть даже она на первом этапе, как говорит молодежь, «бесит» своей малозначительностью! Все перемелется, и будет мука, каждый пазл найдет свое место, у каждой былинки есть свое предназначение и все в этом мире, если вдуматься, не зря – даже дрозд за окном заводит свои трели во имя чего-то очень важного... Нам ведь с вами главное – не оставлять свои руки без дела, а мозги без пищи. Приятно, что эта простенькая задача каждого дня – на вооружении у многих моих знакомых. И сегодня, когда наша жизнь по соседству с коронавирусом стала немножко свободнее и врачи говорят, что, к сожалению, ситуация повторится и нам нужно быть к ней готовым, хочу рассказать о делах, которые многие мои знакомые и герои сделали во время этих двух месяцев на карантине. Как говорится, не было бы счастья, да несчастье помогло.*



**Тамара ТИИ**

Как только появилась возможность передвигаться по городу, к нам на интервью пришла девушка, которая после нашей беседы вдруг искренне сказала: «Вы – одни из тех счастливичков, кто каждый день ходит на работу».

– А Вы? – спросила я.

– Я просто для себя делаю сплошные открытия. И одно из них – не думала, что можно испытывать почти щенячью радость от того, что ты просто идешь по освещенной солнцем чистой, зеленой улице к себе на работу.

Это к слову о том, что мы и не знали или мало знали о том, как любим мы свою улицу, свой город, каждое деревце во дворе и свою работу!

С этого эпилога о деятельной жизни во время карантина моих деятельных знакомых я и хочу начать свой рассказ, который, очень надеюсь, найдет продолжение в Ваших историях, дорожки наши читатели. Мы ждем от вас рассказов о людях, у которых почва не убежала из-под ног в то время, когда вся страна приказала народу сидеть дома, о делах, которые были сделаны во время вынужденного сидения дома.

## Урок 1. Большой потенциал – внутри нас

Первая неделя в стенах собственных квартир, уверена, повергла в шок многих. И это человеческая жизнь! Все дома: учащиеся школ, студенты, мамы, папы, бабушки, дедушки... Трудно всем оттого, что

такого плотного общения наши семьи давно уже не видели. Хорошо вместе? Хорошо, конечно. Только не на столь длительный срок. Однако и в этой ситуации побеждает человек творческий, деятельный, стремящийся своими возможностями помочь не остановиться, например, в образовании.

К таким людям относится Маржан-сонсэним, Маржан Жумабек – наша учительница по корейскому языку. В первый же день карантина она обратилась к нам: «Как Вам учеба удаленно?». Мы с радостью согласились, попробовали общаться в Zoom, не понравилось, решили в скайпе, и вот не пропустили ни одного урока. Более того, за время карантина к нам стали присоединяться корейцы и представители других национальностей из других стран мира, которые узнали о курсах. Желающих оказалось немало, но не все готовы заниматься на втором уровне, некоторые наоборот ждут, когда наш корейский преподаватель на следующую ступень. Маржан-сонсэним, будучи очень востребованным педагогом до карантина, стала еще востребованнее – чтобы успеть на все уроки, она встает раньше обычного, а вечера ее забиты до предела уроками с теми, кто работает удаленно.

Помимо этого, южнокорейские филологи преподают уроки корейского уже для самих педагогов – тоже онлайн. Свообразная цепная реакция – одно дело порождает другое. И сейчас директор Центрально-Азиатской академии «Тхониль Нанум» Ли Дже Ван, благодаря которо-

му очень многие казахстанцы приобрели к корейскому языку и полюбили его, сам сидит в соцсетях, проводит лекции и планирует, благодаря интересу к корейскому языку, пользуясь урокам онлайн, расширить аудиторию, то есть, по мере наплыва учащихся открыть со временем онлайн курсы и для начинающих, и для продолжающих, и для работающих, и для учащихся школ и вузов. Так будет даже после карантина. А выйти на этот путь подсказала жизнь на карантине.

Кстати, об изучении языков наш Владислав Тен из Нур-Султана, который преподает казахский язык, в фейсбуке, приглашая к себе на курсы онлайн всех желающих, написал: «Обучаю языкам. Но не вас, а ваш мозг, потому что он намного умнее вас». Как вам? Я так думаю, что хорошему преподавателю можно доверить такое обучение, направленное непосредственно на объект восприятия. А где этот путь будет проходить, уже не имеет значения.

## Помог людям – помог себе

Конкретные дела, помимо, конечно, непосредственной пользы, результата от их итогов, облагораживают самого человека – исполнителя. Что же касается людей искусства, то им непременно нужен контакт со зрителем или слушателем. Иначе – пустота, иначе нет выхода эмоциям, которые просятся наружу.

В этом плане наше Министерство культуры сориентировалось очень быстро – актерам театров была предоставлена возмож-

ность работать удаленно. Как это будет на практике, никто не знал. Директор Государственного республиканского академического корейского театра Любовь Ни собрала коллектив, а дальше актеры сами нашли путь к сердцу постоянных посетителей театра. Мы все с радостью выходим то в фейсбук, то непосредственно на сайт театра и слушаем, слушаем даже то, что раньше смотрели непосредственно в театре. Конечно, о полноценной замене речи нет. Однако даже в обычной жизни некоторые отрывки из спектаклей мне, например, хотелось бы внимательнее посмотреть еще раз. Что касается сказок на ночь для детей, которые актеры продолжают рассказывать своим самым маленьким зрителям, то они именно в таком формате и нужны детишкам – перед сном, а не со сцены. Возможно, в будущем такая форма общения останется, хотя эта деятельность дополнительно ляжет на театр, но ведь популяризировать деятельность Храма искусств таким образом очень эффективно. И, скорее всего, театр после карантина станет активнее использовать соцсети для того, чтобы зритель нового поколения услышал, увидел, понял, что в театре нужно приходить ради своего духовного развития.

## 40 лет – 40 саженцев и роз

Прошло сорок лет, целых 40 лет с тех пор, как наш класс 10 «Б» выпустился из средней школы имени Амангельды. Из маленького села мы, как птицы из гнезда, разлетелись по всему миру, получив самые разные профессии и создав свои семьи. Среди нас есть и строители, и учителя, и экономисты, и повара, и парикмахеры, и бизнесмены, и машинисты паровозов... Мы так активно влились в трудовую жизнь, что вместе за эти сорок лет собрались, пожалуй, однажды, хотя между собой были на связи всегда. И вот в условиях пандемии наша одноклассница Алтын Кунузакова, которая живет и сегодня рядом с нашим селом, собрала нас в чате «Одноклассники», чтобы объединить одной хорошей идеей: «Давайте, ребята, хоть так встретимся, а родной школе подарим ...аллею от выпуска 1980-го».

Подарить-то можно, да как посадить саженцы? – это один вопрос; с решением первого вопроса возникает второй – посадили, а кто ухаживать будет?

Оказалось, что истина о том, что тот, кто ищет причины, сталкивается с невозможностью что-либо решить, а тот, кто по-настоящему думает о решении проблемы, находит выход из положения, оказалась права. В селе, где расположена наша школа, директором сейчас наш одноклассник Канат Карабасов и там же проживают наши Жанат Жапсорбаев и Ирина Ким, которые сказали, что посадку и уход организуют. Деньги на саженцы в село поступили моментально из разных регионов Казахстана, из России, из Германии. Оказалось, что в нашем классе из 23 человек на связи полкласса тех, что учился с первого класса по 10, остальные вспомнили о нашем классе, когда учились в нем в разное время, по году, по два, а то и только пару четвертей – они тоже считают себя амангельдинцами. В общем, собранных денег оказалось достаточно не только на саженцы, но и на пару клумб из роскошных роз.

Следующей проблемой стала проблема завезти саженцы в село, ведь все границы закрыты. Нашли знакомых в лесхозе, которые пошли навстречу – привезли саженцы прямо на один блокпост – из Талдыкоргана, передали их на следующий блокпост – у села, куда подъехал на своей машине Канат. Вот так саженцы были доставлены в школу. А уж здесь наши одноклассники попросили школьников о помощи и заложили нашу аллею и посадили кусты роз вдоль дороги в школу. Аллея станет не только памятным подарком родной школе, но и напоминанием всем засидевшимся дома на карантине о том, что и вынужденное бездействие – не помеха для осуществления хороших идей.

Не будем прощаться. В следующих номерах газеты мы продолжим разговор о воплощенных идеях и полезных делах тех, кто без дела не даст себе сидеть даже во время карантина. Присоединяйтесь!



# Праздник хранителей точности

*В этом году люди редкой, но важной профессии отметят 145-ю годовщину Всемирного дня метрологии. Среди тех, кто будет получать поздравления – ветеран метрологии, председатель Совета старейшин «Нойндан» Ассоциации корейцев Восточно-Казахстанской области Виктор Ким.*

**Ева КИМ,  
Усть-Каменогорск**

Профессия метролога не так известна, но мы ежедневно опираемся на результаты работы людей, которые в ней заняты в самых разных сферах жизнедеятельности, встречая измерения таких величин, как длина, объем, вес, время и др.

– Ни одна из отраслей не могла бы существовать без развернутой системы измерений, определяющей как все технологические процессы, осуществляющей контроль и управление ими, так и свойства и качество выпускаемой продукции, – говорит ветеран-метролог Виктор Ким. – Я отдал этой сфере несколько десятков лет.

Виктор Ким родился в селе Жалагаш Кызылординской области, но большую часть жизни он провел на земле Восточного Казахстана.

– Мои предки были депортированы с Дальнего Востока в 1937 году, – вспоминает председатель Совета старей-

шин «Нойндан». – Отец Ким Ин-Хо и мать Цой Дон-Су жили и работали в селе Посьет Приморского края, так же, как и другие корейские семьи. Жесткое решение правительства сорвало людей с насиженных мест. Так Казахстан стал для них второй Родиной. Отца забрали в трудовую армию, он должен был работать на Верхнеберезовском руднике, поэтому мы переехали в Усть-Каменогорск. От тяжелого физического труда отец рано ушел из жизни. Матери было нелегко воспитывать шестерых детей, поэтому после окончания школы я поступил в строительно-дорожный институт и параллельно пошел работать в автотранспортное предприятие. Еще в школе получив специальность автоэлектрика, я два года работал в этой сфере. Затем устроился на титаномагнийный комбинат, обучаясь заочно в Казахском политехническом институте.

Трудолюбивого и инициативного парня пригласили ра-



ботать в Восточно-Казахстанский центр стандартизации, метрологии и госстандарта СССР, где он дослужился до заместителя директора. Подчиненные Виктора Кима занимались проверкой всевозможных измерительных приборов по всей области. В регионе действовало пять лабораторий, в которых проводились физико-химические, радиологические и другие виды исследований.

– Мы работали со сложным высокотехническим оборудованием, – говорит Виктор Ким. – К примеру, один из приборов фиксировал одну десятитысячную долю секунды! Это была интересная, увлекательная работа, где нужно было постоянно учиться, совершенствоваться. Больше 15 лет довелось поработать в системе госстандарта.

Наш герой хорошо помнит одну дату – 20 мая 1875 года –

тогда в Париже на Дипломатической метрологической конференции представители 17 государств поставили свои подписи под Метрической конвенцией – первым межправительственным соглашением о научно-техническом сотрудничестве, заложившем фундамент единого международного метрологического пространства. Теперь этот день является профессиональным праздником всех метрологов.

На сегодняшний день в Восточно-Казахстанской области функционируют свыше 40 аккредитованных поверочных и калибровочных лабораторий.

– Несколько лет я возглавляю Совет старейшин «Нойндан», – рассказывает ветеран. – Наше сообщество объединяет пожилых корейцев, которые передают родные традиции подрастающему поколению. Патриотическое воспитание молодежи – это наш долг.

К сожалению, больше десяти лет нет с Виктором Ивановичем его супруги Веры Герасимовны. Но всегда с ним их сын Аркадий и его жена Асем. В интернациональной дружной семье растут двое внуков – Яна и Стефан, которые радуют душу своими успехами.

# Какие маски предпочитают южнокорейцы

*Правительство Южной Кореи давно включило тканевые маски в список разрешенных средств защиты от коронавируса, а в США даже советуют их носить. Но в то время как весь мир превращает маски с разноцветными принтами в модный аксессуар, южнокорейские граждане отдают предпочтение одноразовым маскам с фильтрами, передает корреспондент РИА Новости.*

– Очевидно, что эффективность тканевых масок низкая, хотя это лучше, чем не надевать вообще никакой маски. Разумеется, если есть выбор, то верным будет купить маску с фильтром, хотя бы KF80. Но даже при применении масок с фильтрами остаются такие проблемы, как регулярность и непрерывность использования, а также то, насколько усердно человек дезинфицирует руки, – говорит профессор кафедры превентивной медицины больницы Киль при Университете Качхон Чон Чжэхун.

Правительство Южной Кореи в начале эпидемии также заявляло, что коронавирус могут остановить только маски с фильтрами, поэтому и покупать имеет смысл только их, но в феврале и марте, когда из-за спекуляций на рынке масок стало катастрофически не хватать, правила изменили, разрешив использование тканевых и одноразовых медицинских масок, если не удастся достать маску с фильтрами. Были внесены изменения в инструкции по профилактике вируса для населения, которые говорили, что «использование тканевых масок может

помочь в ситуации, когда других масок нет или же вероятность заражения низкая, например, на открытом воздухе».

Тогда подобные заявления властей вызвали возмущение в обществе, поскольку изначально органы здравоохранения сообщали о результатах исследований, показавших

неспособность обычной ткани останавливать вирус. Министр безопасности пищевых продуктов и медикаментов Ли Ый Гён поясняла, что тканевые маски можно использовать при хорошем уходе за ними.

В апреле и мае количество новых зараженных в Южной Корее резко уменьшилось,

люди перестали скупать маски впрок, а производителям удалось наладить поставки достаточного количества материалов для производства нужного количества масок с фильтрами.

Теперь посредством государственной системы распространения две маски с фильтром KF94 в неделю по скидочной цене 1800 вон (около 607 тг) продают всем, кто имеет удостоверение личности, даже иностранцам. Очереди в аптеки также исчезли, свои маски на неделю можно выкупить в любое время дня. Товар вернулся на полки не только в аптеках, но и в обычных супермаркетах, круглосуточных лавках и даже магазинах с косметикой и товарами. Там цена на маски с фильтрами несколько дороже – примерно 3 (чуть дороже 1000 тг) тысячи вон за маску, но зато нет и количественного ограничения на покупку.

Одноразовые медицинские маски, которые не нужно стирать или дезинфицировать, стоят около 500 вон за маску (около 170 тг), если покупать онлайн. Конечно, они недалеко ушли от тканевых, но намного более безопасны в плане размножения микробов. В поездке их легко можно заменить на новую через несколько часов использования, не нужно стирать их и гладить

В условиях нехватки хоть каких-то средств защиты, а также ради экономии южнокорейцы стали использовать и тканевые маски, но в то же время отдают предпочтение маскам с фильтрами, если есть такая возможность. В данном случае, вероятно, имеет место и психологический эффект.

По словам представителей индустрии производителей масок, в ситуации, когда большая часть населения отдает предпочтение одноразовым маскам, становится просто невыгодным производить большое количество тканевых средств защиты с принтами, так как это повышает их себестоимость, а, соответственно, и цену для покупателя, которая изначально является главным, если не единственным преимуществом масок из хлопка как защиты от COVID-19.

Многие в Южной Корее носили и носят черные тканевые маски, иногда с рисунком, как часть образа, стиля, но это никак не связано с профилактикой вируса. Такие маски не фильтруют заразу, так что стиль – стилем, а в местах скопления народа большинство надевает маски с фильтрами.

Вместе с тем, цена одной фэшн-маски совсем не низкая и может доходить до 30 тысяч вон (около 10100 тг).



# Роль личности в масштабных инициативах

*Прошел год с того памятного дня, когда президент Республики Корея посетил Алматы. Много приятных слов было сказано Главой южнокорейского государства в адрес Казахстана. И мы, слушая речь высокого гостя, принимали его слова в свой адрес, словно каждый причастен к тому, что он говорил. Запомнились такие его слова: «Казахстан самостоятельно выбрал безъядерный путь и в результате достиг политической стабильности и экономического благосостояния. Кроме того, играя ведущую роль в усилиях международного сообщества по созданию мира без ядерного оружия, ваша страна дает надежду и решительность жителям планеты».*

*У каждого, кто слушал Президента Южной Кореи, были свои ассоциации и своя гордость. Однако истоки того глобального, начало пути, который ведет в мир без оружия, уносят воспоминаниями в прошлый век – в год 1989-й. Событие тесно связано с именем государственного и общественного деятеля, Народного писателя Казахстана, Героя Труда Казахстана, всемирно известного литературоведа, лингвиста-исследователя, поэта Олжаса Омаровича Сулейменова. 18 мая гражданину мира, как национального героя любят называть журналисты, исполнилось 84 года.*

Тамара ТИН

День рождения Олжас Омарович всегда отмечает с народом, потому что любим народом. Даже в период карантина. День рождения – онлайн. Организаторами выступили Казахский национальный аграрный университет совместно с Институтом социально-гуманитарного образования и воспитания имени Олжаса Сулейменова вместе с кафедрами казахского и русского языков, а также кафедрой физкультуры и спорта, поэтическим клубом КазНАУ. Встреча не первая, но в онлайн – впервые. В былые времена выдающийся общественный деятель часто встречался со студентами из сельской местности в разных аудиториях. Он всегда был неизменным участником научных конференций, различных культурно-массовых мероприятий, на таких встречах со студентами писатель обычно говорит о своем мнении по тому или иному вопросу, связанному с литературой и культурой, с проблемами духовности мира и с вопросами экологии. На протяжении более 15 лет стало доброй традицией проводить культурно-спортивные мероприятия, посвященные празднованию дня рождения поэта – почетного друга студенческой молодежи университета. Но в связи со сложившейся ситуацией в стране, ветеранские соревнования отложены до лучших времен, «Олжасовские чтения» прошли в онлайн-режиме. Однако объявлен конкурс на выразительное чтение, позже будут подведены итоги.

На встрече, посвященной дню рождения поэта, были его зарубежные друзья, профессорско-преподавательский состав университета и студенты, а также волейболисты-коллеги Олжаса Омаровича по ветеранской команде из стран СНГ и Казахстана, депутаты Мажилиса Парламента РК, ученики школ города Алматы.

Олжаса Омаровича всегда интересно слушать, так как его мнение авторитетно, его слово справедливо, на него можно полагаться – как тогда, в далеком 1989 году, на заре перестройки



и возникновения нового политического мышления, когда многие политики играли в демократию, играли с огнем и было небезопасно лично встать на защиту родной земли от ядерных испытаний, выступив в прямом эфире: «Пора разоружаться! Пора остановить гонку безумия! Пора отказаться от ядерного оружия».

Вспоминается научная конференция, состоявшаяся 18 мая 2009 года по случаю 20-летия движения «Невада-Семей», в которой приняли участие активисты международного антиядерного движения «Невада – Семипалатинск» во главе с народным писателем Казахстана, постоянным представителем РК в ЮНЕСКО Олжасом Сулейменовым, были на конференции также аким Алматы Ахметжан Есимов, сенатор Гани Касымов, активисты МАД, представители общественности, студенческая молодежь, иностранные гости. В ходе мероприятия были подведены итоги деятельности МАД за два десятилетия, определены дальнейшие задачи и перспективы, обсуждены вопросы и проблемы безъядерного мира на всей планете.

О. Сулейменов вспоминал об истории становления и развития движения, которое поддержали миллионы людей. Благодаря организованному МАД акциям протеста удалось остановить Семипалатинский ядерный полигон и добиться международного моратория на испытания оружия массового уничтожения (ОМУ) в

других странах мира. Помимо этого, усилия МАД были направлены на реализацию программы «Возрождения Земли и Человека», организацию научных исследований, нацеленных на реабилитацию территорий, подвергшихся радиоактивному заражению. Таким образом, движение приступило к выполнению проекта глобального решения проблемы здоровья современного человека, в том числе тех людей, кто пострадал от 40-летних испытаний на Семипалатинском ядерном полигоне.

Многие отмечали, что нужно было иметь огромное личное мужество для того, чтобы противостоять советскому военно-промышленному комплексу. Очень нелегкую задачу решал Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев, который своим Указом объявил о закрытии Семипалатинского ядерного полигона 29 августа 1991 года. Приняв это решение, он показал пример высокой ответственности перед человечеством и будущим мировой истории. Однако выдающуюся роль О. Сулейменова в антиядерном движении неоспорима. Ведь Указу предшествовала большая работа, до Указа было создано движение «Невада-Семей», которое за короткое время добилось установления моратория на взрывы на Семипалатинском полигоне. всколыхнуло весь народ Казахстана, объединив в своих рядах тысячи казахстанцев. «Невада-Семей» впервые в мире приме-

нило новую модель взаимодействия народной и парламентской дипломатии. Узнав о том, что в нашей стране есть такая мощная организация, в Казахстан приехала делегация из США, которая прошла мирным шествием, призвав остановить ядерные испытания во всем мире. Таким образом, движение

ти именинника – его высказывания, которые звучали в СМИ по разным поводам:

*...Слова «демократия» и «демагог» от одного корня.*

*...У меня вообще нет политических кумиров. Для меня есть интересные личности...*

*...Да, верблюд возит золото, но ест колочку. Не потому, что он романтически любит эту диету, а потому, что в пустыне другого корма попросту нет.*

*...Я в первом классе остался на осень по чтению. Мама купила мне «Рассказы о Ленине» и сказала: «Пока всю книгу не прочтешь – на улицу не выйдешь». Правда потом она пыталась отучить меня читать: я читал уже ночи напролет – под одеялом, с включенным фонариком.*

*...Я и сегодня считаю идею социализма очень интересной и перспективной.*

*...Политик сегодня – это, прежде всего человек планетарного сознания. Национально мыслящий – к беде.*

*...Был ли я счастлив? Были моменты, да еще какие! Любил, дрался, бил, побеждал.*

*...«Политика – искусство компромиссов». Этим искусством, должен сказать, Нурсултан Назарбаев овладел в совершенстве.*

*...Как учила меня мама: «С гордым будь горд – он не отец пророка, с вежливым будь вежлив – он не раб твоего отца».*

*...Начиная с 30 лет, я подвожу итог каждого прожитого десятилетия и, оглядываясь, вспоминая, рапортую сам себе, отчитываюсь, что не совершил ни одной подлости, никого не обманул, не оскорбил, не написал подметных писем.*

*...У меня есть звание Олжас Сулейменов – такое звание надо заслужить. Люди от науки защищают диссертации, а я защищаю науку.*

*...Сейчас появилось множество не столько писателей, сколько авторов книг.*

*...Я сын Алма-Аты, и когда проснусь, например, в Астане или в Париже, выгляну в окно, не увижу гор, все еще некоторое время нахожусь в растерянности.*

*...В Казахстане в мою честь названо двадцать с лишним тысяч мальчиков. Может быть, я для них напишу книгу, где изложу моральный кодекс Олжаса.*

*...И да здравствует запрещенные испытания!*

стало международным, и в его рядах были уже не тысячи, а миллионы людей. До Указа деятельность «Невада-Семей» в 1989 году, в году создания, привела к сокращению количества взрывов на Семипалатинском полигоне до 7 из запланированных 18. В это же время 130 тысяч шахтеров Караганды, участников движения, приняли резолюцию: в случае продолжения испытаний начать бессрочную забастовку. Их поддержали рабочие Семипалатинска, Павлодара, Усть-Каменогорска и Джезказгана. Во многих городах и регионах Казахстана, также в России, США, Италии, Японии, Турции и других странах были созданы филиалы организации. Благодаря Олжасу Омаровичу движение «Невада-Семей» по решению ЮНЕСКО было включено во Всемирный регистр «Память мира».

Так что не случайно на одной из юбилейных конференций прозвучала фраза, которая жива и по сей день: «Мы говорим «Невада-Семипалатинск», подразумеваем «Олжас Сулейменов».

И по сей день в интервью журналистам Олжас Омарович сетует на то, что в 1990-м мы были близки к всемирному отказу от ядерного вооружения, но не сложилось, упустили шанс, и движение не смогло достигнуть максимальной цели... Но он верит, что мы к этому придем обязательно – это вопрос времени.

В заключение кратких воспоминаний о яркой деятельнос-

# Объединив усилия в борьбе с коронавирусом

По итогам двухдневного заседания 73-й сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, которое проходило в виртуальном формате, его участники единогласно приняли резолюцию, авторы которой призывают Генерального директора ВОЗ в самые короткие сроки определить меры, которые позволят обеспечить всеобщий доступ к диагностике, лечению и предотвращению коронавирусной инфекции.

Министр здравоохранения Казахстана Елжан Биртанов принял участие в открытии 73-й сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, которое состоялось 18 мая.

Всемирная ассамблея здравоохранения является высшим органом ВОЗ, принимающим решения. Делегации всех стран-членов Организации ежегодно собираются в Женеве, чтобы обсудить и принять повестку дня в сфере глобального здравоохранения. В этом году в связи с пандемией сессия прошла в виртуальном формате, а ее программу пришлось сократить, чтобы уложиться в два дня. Почти все выступления касались борьбы с коронавирусной инфекцией.

Генеральный директор ВОЗ Тедрос Адханом Гебрейесус приветствовал призыв провести «независимое и всеобъемлющее исследование», чтобы оценить, как международное сообщество, в том числе Всемирная организация здравоохранения, отреагировала на вспышку коронавирусной инфекции. Об этом он заявил, подводя итоги 73-й сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, которая проходила в виртуальном формате.

Глава ВОЗ обещал, что процесс оценки начнется «при первой же возможности». Завершая виртуальную встречу, Тедрос поблагодарил все страны, которые поделились своим опытом в этой области. Он призвал участников форума проявить солидарность в это непростое время, напомнив, что кризис принес с собой не только смерть и страдания; у человечества появилась возможность осознать: несмотря на границы, разные языки и культуры, нас многое связывает. «Возможно, впереди нас ждут сложные времена, - признал глава ВОЗ. - Но с помощью науки, объединив усилия, мы преодолеем эти трудности. Надежда – это наше противоядие от страха».

Между тем Казахстан завершает массовое тестирование групп риска и переходит на другую форму диагностики коронавирусной инфекции. Теперь анализы у пациентов будут брать в районных поликлиниках.



– Будут определены поликлиники, в которых условно, с 14.00 до 16.00 часов будет проходить прием пациентов. Независимо от того, есть ли у них симптомы или нет, у них будет проводиться забор образцов для определения коронавирусной инфекции, – рассказала 19 мая на брифинге в Министерстве здравоохранения вице-министр Людмила Бюрабекова.

Таким образом, по ее словам, Минздрав будет оценивать распространение болезни среди населения. Как подчеркнула вице-министр, это не новая форма скрининга, то же самое делается в поликлиниках, когда отслеживают заболеваемость в стране по ОРВИ, гриппу и так далее.

Вице-министр сообщила, что на сегодняшний день в стране ежедневно делается около 28 тысяч тестов на COVID-19. И так как план практически выполнен по тестированию групп риска, поэтому Минздрав и переходит на новую форму тестирования – эпиднадзор в поликлиниках, который будет закреплен постановлением главного государственного санитарного врача.

## Половина жителей Южной Кореи подвержены депрессии из-за пандемии



48% граждан Южной Кореи испытывают депрессию на фоне распространения коронавирусной инфекции. Об этом сообщает KBS со ссылкой на представителей исследовательского института провинции Кёнгидо (GRI).

Согласно результатам опроса, проведенного в апреле текущего года среди 1500 человек старше 15 лет, 48% респондентов сообщили, что чувствуют себя тревожно или подавлено из-за пандемии коронавируса.

По возрастной группе показатель среди лиц в возрасте от десяти лет составил 40%, в возрасте 20-29 лет – 44,5%, в возрасте 30-39 лет – 46,5%, в возрасте 40-49 лет – 48,2%, в возрасте 50-59 лет – 52,2%.

Большинство опрошенных оценили уровень стресса от пандемии на 3,5 балла из 5, что в 1,5 раза выше, чем во время эпидемии Ближневосточного респираторного синдрома (MERS) и в 1,1 раза выше, чем после крушения парома «Севоль».

67,3% респондентов выражают сочувствие заразившимся, 16,2% – испытывают гнев и неприязнь, 16,5% – не чувствуют ничего по отношению к заразившимся.

На вопрос об эмоциях, которые испытывают граждане, когда слышат новости о коронавирусе, 22,7% испытывают неприязнь, 16,3% – отчаяние, 19,2% – чувство поддержки.

49,6% опрошенных сообщили о необходимости психологической поддержки.

## Южнокорейские домохозяйства продолжают получать помощь

Единовременную финансовую помощь в связи с пандемией коронавируса в Южной Корее получили более 11 млн домохозяйств.

С 11 по 17 мая 11,4 млн домохозяйств в Южной Корее, столкнувшихся с трудностями из-за пандемии коронавируса, получили единовременную финансовую помощь. Об этом сообщает KBS со ссылкой на представителей министерства внутренних дел и безопасности страны.

Согласно опубликованным данным, размер финансовой помощи оценивается в 7,6 трлн вон (около 6,16 млрд долларов США).

Отмечается, что помощь в размере 1,9 трлн вон (около 1,5 млрд долл.) получили жители провинции Кёнгидо (3,04 млн домохозяйств), 1,6 трлн вон (около 1,29 млрд долл.) – жители города Сеула (2,44 млн домохозяйств), 505,1 млрд вон (около 409,8 млн долл.) – жители Инчхона (721 тыс. домохозяйств), 477,1 млрд вон (около 387,1 млн долл.) – жители Пусана (688 тыс. домохозяйств), 450,4 млрд вон (около 365,4 млн долл.) – жители провинции Кёнсан-Намдо (633 тыс. домохозяйств).

Напомним, что в Южной Корее приступили к предоставлению единовременной финансовой помощи с 4 мая. В первую очередь поддержка была оказана домохозяйствам, которые ранее получали социальную, базовую пенсию или пенсию по инвалидности.



# РУССКО-КОРЕЙСКИЙ РАЗГОВОРНИК

Сегодня на улице ...

오늘 밖에...

- холодно

오늘 밖에 추워요.

- жарко

오늘 밖에 더워요.

- ветрено

오늘 밖에 바람이 불어요.

- пасмурно

오늘 밖에 날씨가 흐려요.

- прохладно

오늘 날씨는 선선해요.

- солнечно

오늘 맑아요.

- дождливо

오늘은 비가 많이 오는 날이에요.

Прекрасное утро!

아름다운 아침이에요!

Сегодня утром было облачно.

오늘 아침은 구름이 끼었어요.

Небо чистое.

맑은 하늘이에요.

Выглянуло солнце.

해가(햇님) 떴어요.

Погода становится теплее.

날씨가 점점 따뜻해 저요.

Идет сильный дождь.

비가 많이 와요.

Сегодня холодно.

오늘은 추워요.

Дует сильный ветер.

바람이 아주 세요.

Я ужасно замерз.

저는 추워 죽겠어요.

Хороший день, не правда ли?

오늘 날씨가 좋아요, 그렇죠?

Прекрасная погода, не так ли?

오늘 날씨가 맑아요, 그렇죠?

Мне жарко.

저는 더워요.

Добро пожаловать!

어서 오세요!

Я не видел Вас несколько недель.

몇 주일 간 당신을 못 봤어요.

Кого я вижу!

아, 이거 누구요!

Какая приятная неожиданность!

정말 뜻밖이군요! / 아, 정말 반가운

Как давно мы не виделись!

오래간만이에요.

Как самочувствие?

건강이 어때요?

Как дела?

어떻게 지내세요?

Как семья?

가족은요?

Как родители?

부모님께서는요?

Как жена?

사모님은요?

Как муж?

남편은요?

Приветствие 인사

Доброе утро! 좋은 아침!

Добрый день! 좋은 날!

Добрый вечер! 좋은 저녁!

Здравствуйтесь!

안녕하세요!

Привет!

안녕!

(Я) рад Вас видеть!

처음 뵙겠습니다.

Рады вас видеть!

처음 뵙겠습니다.

Как дети?

자녀들은요?

Спасибо, очень хорошо.

고마워요. 참 좋아요.

Спасибо, неплохо.

고마워요, 그저 그래요.

Спасибо, так себе.

별로요. 고마워요.

Спасибо, хорошо.

고마워요, 좋아요.

Надеюсь, что Вы чувствуете себя хорошо.

건강하심을 믿고 싶어요.

Так себе.

그닥지 않아요.

Все в порядке.

다 좋아요.

Неплохо.

나쁘지 않아요.

Ничего хорошего.

보통이에요.

До свидания!

안녕히 계세요! / 안녕히 가세요!

Пока!

안녕!

Будьте здоровы!

건강하세요!

Спокойной ночи!

안녕히 주무세요!

До скорой встречи!

만날 때까지 평안히 계세요!

До завтра!

안녕히 계세요! 내일 만나요!

До вечера! 저녁에 만나요!

До встречи! 또 만나요!

До скорого свидания!



14 мая 2020 года оборвалась жизнь замечательного человека, опытного профессионала, горячо любимого сына – полковника Ли Владимира Бертановича. Смерть настигла Владимира Бертановича на самом пике его успешной карьеры в военной службе – на должности заместителя начальника первого управления Главного оперативного управления Генерального штаба вооруженных сил РФ. Владимир Бертанович проработал в этой должности всего 5 дней, как тяжёлая болезнь внезапно оборвала его жизнь.

Родился Владимир Бертанович 18 октября 1968 года в городе Чимкенте Казахской ССР в семье служащих. В 1991 году он окончил Алма-Атинское ВОКУ

имени маршала Советского Союза И.С. Конева. Позже он продолжил свое образование. И в 2009 году Владимир Бертанович окончил Военную академию Генерального штаба вооруженных сил РФ. Владимир Бертанович принимал участие в составе российского военного контингента в урегулировании приднестровско-молдавского (1993-94 гг.) и грузино-абхазского конфликтов (1997-98 гг.), а также в боевых действиях на территории Чеченской Республики (1995-96 гг.).

За все годы своей военной службы Владимир Бертанович показал себя ответственным командиром, мужественным бойцом, всегда готовым стать для всех примером и прийти на помощь. За проявленные мужество, героизм, отвагу, профессионализм Владимир Бертанович был награжден орденами «Мужества», «За военные заслуги», медалью ордена «За заслуги перед Отечеством» II степени, медалью «Суворова», Благодарностью Президента Российской Федерации. Владимиру Бертановичу за его опыт, знания, профессионализм было присвоено звание полковника. Скоростной уход из жизни Владимира Бертановича стал для многих большим потрясением и невозможной утратой.

Ассоциация корейцев Южного Казахстана выражает глубокое соболезнование родным и близким Владимира Бертановича. Светлая память о нём навсегда останется в наших сердцах.

### Собственник

## ТОО «Редакция газеты Коре ильбо КЗ»

Главный редактор Константин КИМ

Директор Сандугаи АБДИКАРИМОВА

Журналисты:  
Тамара ФАЗЫЛОВА  
Елена ТЕН  
Верстка  
Владимир ВОРОБЬЕВ

Редактор корейской части  
НАМ Ген Дя  
Корректор  
Елена ПЛОШАЙ  
Бухгалтерия  
Айгерим КУРМАНГАЛИЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2

Тел/факс: 291-57-53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашақ»,

г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б»

Заказ № 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное свидетельство № 11384-Г от 24 января 2011 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

## Д.В. Шин



고려인 사회주의  
로력 영웅들

## СОВЕТСКИЕ КОРЕЙЦЫ

Герои  
Социалистического  
Труда

В продаже книга "Советские корейцы - Герои социалистического труда" Д. Шина. Цена - 6000 тг. тел. +7 727 293 96 82. Можно приобрести в Корейском доме по адресу: Алматы, ул. Гоголя, 2

Ассоциация корейцев Казахстана совместно с Научно-техническим обществом «КАХАК» иницирует создание нетворкинга среди представителей научной деятельности. Обращаемся к вам с просьбой внести свои данные и порекомендовать учёных любых возрастов корейской национальности. По данной ссылке: <https://forms.gle/E5Pj7rK2FX4RRxiP9> вы можете найти таблицу для заполнения. Надеемся, что сможем объединить целое поколение представителей научной деятельности корейского этноса Казахстана.

# NAVIEN

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР в КАЗАХСТАНЕ №1  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 в КОРЕЕ  
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м<sup>2</sup> до 4000кв.м<sup>2</sup>

ГАРАНТИЯ  
СЕРВИС  
КАЧЕСТВО

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ  
**NAVIEN**

Магазин и склад:  
г. Алматы, ул. Чаплина  
(уг. ул. Халиуллина), д. 71/66  
Тел. раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83



Сервисный центр по ремонту и установке  
на гарантии NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22  
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)  
silos\_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ  
**NAVIEN**

Магазин:  
г. Алматы  
мкр. Жетысу-1, д. 47  
Тел. раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45



Сервисный центр по ремонту и установке  
на гарантии NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22  
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)  
silos\_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz